# REMINGTON®
style therapy




# WET2 straight! slim

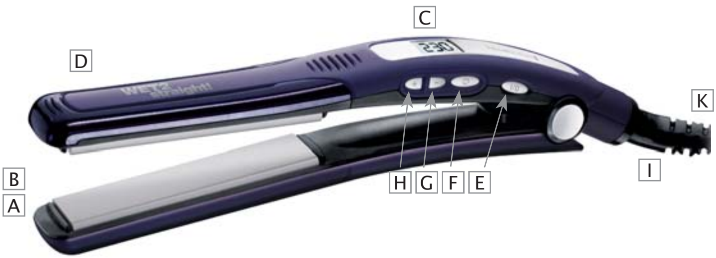
S7902

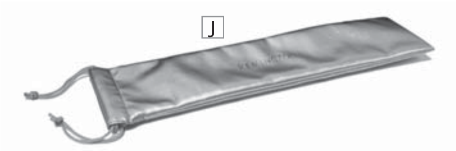
120 - 240V
MULTI VOLTAGE

GUARANTEE 5yr GARANTIE GARANZIA

REMINGTON

# WET2 straight! slim



**Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.**

## PRODUCT FEATURES

A. Slim Plates (110mm longer length plates)

B. Ceramic plates infused with anti-frizz enhancing conditioners specially engineered to last the life of the product.

C. Digital LCD display 150 – 230°C

D. Special vents to channel excess water away and allow water to evaporate quickly

E. On/Off switch

F. Wet/Dry button

G. Switch lock function – Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the switch settings by pressing the '-' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear on your LCD screen. This will prevent accidentally changing the temperature settings while using the straightener. To unlock the switch settings, press and hold the '-' switch again.

H. Heat Boost function – automatically sets to the highest temperature.

I. Automatic safety shut off – Unit will automatically switch itself off if left on after 60 minutes.

J. Heat proof pouch

K. Swivel cord

5 year guarantee

# INSTRUCTIONS FOR USE

**WET/DRY SETTING**

- This straightener can be used on wet or dry hair.

**WET MODE -Use on towel dried hair**

- When you turn the straightener on, it will automatically be set to wet mode and default to 200°C – The LCD will be blue and you will see a cloud icon appear on the display.
- Adjust the temperature using the +/- switches to suit your hair.
- For best results on wet hair – use straightener on 230°C and be sure to heat up the unit for 10 minutes so that is reaches its optimum temperature.

NOTE: When straightening wet hair you will hear a hissing sound and the unit will steam. This a good thing – it's the sound of excess water in your hair evaporating and it is not harmful to the condition of your hair.

**DRY MODE - Use on dry hair**

- When you want to use straightener on dry hair, press the wet/dry button and the LCD will turn green, the cloud icon will disappear and the temperature will drop 20°C lower than the temperature you are currently using.
- Adjust the temperature using the +/- switches to suit your hair.

Recommendation –

150°C-200°C – best to use on fine, damaged or fragile hair

200°C-230°C – best to use on thick, wavy or difficult to manage hair

**GENERAL INSTRUCTIONS**

- Wash and condition your hair as normal.
- Towel-dry hair thoroughly, removing all excess water.
- Comb carefully through your hair, making sure it is free from snags or tangles. Plug in your wet2straight™ and switch it on. The LCD display will light up.
- Adjust the temperature buttons to suit your preference. When the desired temperature is reached, the LCD will stop flashing and the unit will beep.
- Divide hair into manageable sections and prepare to straighten the lowest sections of your hair first.
- Starting at the base of the neck, place a section of hair between the plates, ensuring that the vents top of the straightener are directed away from the face/scalp. Remember: the smaller the sections, better the results.
- Close the plates and immediately glide the straightener down the section of hair - gently moving from roots to tip.
- Continue to run the section of hair between the plates until the preferred straightening and drying is achieved. For thicker hair, you may need to go over sections more than once.
- When styling is complete hold the on/off button too turn the unit off, unplug and allow to cool before storing.

### BETTER RESULTS

Results with wet2straight™ are better than with a normal straightener because the cuticle is not being roughened up by the hairdryer. Instead, it lies flat from wet to dry, leaving hair shiny, smooth and protected.

### DO'S

- Do ensure vent holes are directed away from face, head or hair.
- Do make sure hands are dry before using wet2straight™ and don't hold them over the vent holes.
- Do use wet2straight™ on dry hair if required.
- Do use wet2straight™ on wet hair - just ensure hair is towel-dried before use.

### DON'TS

- Don't allow dripping wet hair to come in contact with this straightener.
- Don't use a normal 'dry' straightener on wet hair.
- Don't be alarmed when you hear a hissing sound and see steam - it's the sound of the excess water. When wet2straight's plates come in contact with towel-dried hair, this is perfectly normal.

## IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- Before use, make sure hair is towel-dry and tangle-free. This straightener can also be used on dry hair.
- The unit has adjustable +/- temperature buttons. Choose lower temperature settings for fragile, bleached or dry/damaged hair. Choose higher temperature settings for thick or difficult to straighten hair.
- It is very important that the holes in the plates are held away from the face and hair, as the water from the hair will escape through the holes as steam, which is very hot.
- For shorter hair, place a plastic comb between scalp and styler to avoid touching scalp.
- Do not leave switched on for more than 30 minutes.
- Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- While heating, during use and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface.
- Only hold unit at the end of the handle. Ensure the heat protection pad is used in all cases.
- Do not style too close to scalp, face, ears, neck and skin.
- Please note regular use of styling products may deteriorate the coating. Wipe clean regularly to maintain performance.
- Do not use an abrasive cleaning fluid to clean the plates, as damage will occur. Use a soft damp cloth on the unit while unplugged.
- Do not scratch the surface of the plates as this will deteriorate the effectiveness of the coating.
- For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. Wipe clean any build up of styling products with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.

## SAFETY CAUTIONS

**WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.**

**WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.**

This product is not suitable for use in bath or shower.

**THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.**

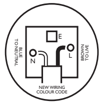
- Do not leave the styler unattended when switched on.
- Allow the styler to cool down before storage.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- This product is not intended for commercial or salon use.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



090220_REM_IFU_S7902_22L.indd 4 16:26:00|30.04.09 Guido Krölls

## WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.




The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

## SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase.
This does not mean an extension of the warranty period.
In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

For further information on recycling see www.remington-europe.com

# DEUTSCH

**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.**

## PRODUKTMERKMALE

A. Schmale Stylingplatten (längere Platten 110 mm)

B. Keramikstylingplatten mit einer dauerhaften Beschichtung sorgen für kräuselfreies, gesund glänzendes Haar.

C. Digitale LCD-Temperaturanzeige – 150 °C bis 230 °C

D. Spezielle Öffnungen leiten überschüssiges Wasser ab und ermöglichen eine rasche Verdampfung

E. Ein-/Ausschalter

F. Nass-/Trocken-Taste

G. Schalterarretierfunktion – Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der +/- Tasten ein und arretieren Sie die Schaltereinstellungen durch Drücken der „-“ Taste für zwei Sekunden. Auf dem LCD-Bildschrim erscheint ein „Vorhängeschloss“- Symbol. So wird ein unbeabsichtigtes Verstellen der Temperatureinstellungen während des Glättens vermieden. Um die Schaltereinstellungen zu ändern, erneut die „-“ Taste gedrückt halten.

H. Heat-Boost-Funktion – stellt automatisch die höchste Temperatur ein.

I. Automatische Sicherheitsabschaltung: Gerät schaltet sich automatisch nach 60 Minuten ab.

J. Hitzebeständige Aufbewahrungstasche

K. Spiralkabel

5 Jahre Garantie

## STYLINGANLEITUNG

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie gewohnt.
- Trocknen Sie Ihr Haar gründlich mit einem Handtuch, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
- Kämmen Sie Ihr Haar gut durch, so dass keine Knäuel oder Knoten mehr vorhanden sind.

- Schließen Sie den wet2straight™ an eine Steckdose an und schalten Sie ihn ein. Die LCDAnzeige leuchtet auf.
- Stellen Sie über die Tasten die Temperatur wie gewünscht ein. Wählen Sie den Nass- oder Trocken-Modus durch Drücken der Nass-/Trocken-Taste. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, hört die LCD-Anzeige auf zu blinken.
- Teilen Sie das Haar in kleine Partien und beginnen Sie mit der Glättung der untersten Haarpartien.
- Legen Sie ausgehend vom Halsansatz jeweils eine Haarsträhne zwischen die Stylingplatten und achten Sie dabei darauf, dass die Öffnungen an der Oberseite des Glätters nicht auf Gesicht/Kopfhaut gerichtet sind. Denken Sie daran: je kleiner die Haarsträhne, desto besser das Ergebnis.
- Schließen Sie die Stylingplatten und ziehen Sie den Glätter sofort an der Haarsträhne entlang nach unten, wobei Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen gleiten lassen.
- Ziehen Sie die Haarsträhne durch die Stylingplatten, bis die gewünschte Glättung und Trockung erreicht ist. Bei dickerem Haar müssen die Strähnen evtl. mehrmals geglättet werden.
- Wenn Sie mit dem Stylen fertig sind, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, ehe Sie es wegpacken.

### NASS-/TROCKEN-EINSTELLUNG

- Dieser Haarglätter kann für nasses oder trockenes Haar verwendet werden.

### NASS-MODUS

- Wenn Sie den Haarglätter einschalten, ist er automatisch auf den Nass-Modus eingestellt und heizt sich standardmäßig auf 200 °C auf – die LCD-Anzeige leuchtet blau.
- Stellen Sie die Temperatur mit Hilfe der +/--Schalter passend zu Ihrem Haar ein.
- Für optimale Ergebnisse bei nassem Haar: Verwenden Sie den Haarglätter mit 230 °C und achten Sie darauf, das Gerät 10 Minuten lang aufzuheizen, so dass es seine optimale Temperatur erreicht.

HINWEIS: Beim Glätten von nassem Haar hören Sie ein zischendes Geräusch und das Gerät sondert Dampf ab. Dies ist ein gutes Zeichen. Es ist das Geräusch des überschüssigen Wassers in Ihrem Haar, das verdampft. Für Ihr Haar ist das nicht schädlich.

### TROCKEN-MODUS

- Wenn Sie den Haarglätter bei trockenem Haar verwenden wollen, drücken Sie die Nass-/ Trocken-Taste und die LCD-Anzeige leuchtet grün. Die Temperatur sinkt auf 180 °C.
- Stellen Sie die Temperatur mit Hilfe der +/--Schalter passend zu Ihrem Haar ein.

Empfehlung:
150 °C – 200 °C – optimal für dünnes, beschädigtes oder brüchiges Haar
200 °C – 230 °C – optimal für dickes, welliges oder widerspenstiges Haar

### BESSERE ERGEBNISSE

Mit dem wet2straight™ erzielen Sie bessere Ergebnisse als mit einem normalen Glätter, da die Haaroberfläche nicht durch den Haartrockner aufgeraut wird. Das Haar liegt während der Trocknung flach ausgebreitet und wird dadurch glänzend, glatt und geschützt.

**EMPFOHLEN**

- Achten Sie darauf, dass die Öffnungen nicht auf Gesicht, Kopf oder Haar gerichtet sind.
- Trocknen Sie Ihre Hände vor der Benutzung des wet2straight™ gut ab und halten Sie sie nicht vor die Öffnungen.
- Gegebenenfalls kann der wet2straight™ auch bei trockenem Haar angewandt werden.
- Benutzen Sie den wet2straight™ am besten bei handtuchtrockenem Haar.

**NICHT EMPFOHLEN**

- Benutzen Sie diesen Glätter nicht bei tropfend nassem Haar.
- Benutzen Sie bei nassem Haar einen normalen Glätter zum Trocknen der Haare.
- Machen Sie sich keine Sorgen, wenn ein Zischgeräusch zu hören ist und ein wenig Dampf entsteht – dies wird durch das überschüssige Wasser in Ihrem Haar verursacht. Das ist ganz normal, wenn die Stylingplatten des wet2straight mit dem handtuchtrockenen Haar in Kontakt kommen.

## ACHTUNG

- Aufgrund der hohen Wärme, die an diesem Gerät entstehen kann, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Haar handtuchtrocken und frei von Knoten ist. Der Glätter kann auch bei trockenem Haar benutzt werden.
- Das Gerät verfügt über +/- Tasten zur Temperatureinstellung. Wählen Sie für empfindliches, aufgehelltes oder trockenes/geschädigtes Haar niedrigere Temperaturen. Für dickes oder schwer zu glättendes Haar sind höhere Temperaturen zu empfehlen.
- Es ist sehr wichtig, dass Sie die Öffnungen in den Stylingplatten nicht auf Gesicht und Haar richten, da durch diese das im Haar enthaltene Wasser als sehr heißer Dampf austritt.
- Bei kurzen Haaren sollte ein Kunststoffkamm zwischen Kopfhaut und Styler gehalten werden, um den Kontakt mit der Kopfhaut zu verhindern.
- Das Gerät sollte nicht länger als 30 Minuten eingeschaltet bleiben.
- Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- Beim Aufheizen, während des Gebrauchs und zum Abkühlen sollten Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und hitzebeständigen Oberläche ablegen.
- Das Gerät nur am Griffende halten. Stellen Sie sicher, dass der Wärmeschutz stets verwendet wird.
- Den Glätter während des Stylens nicht zu dicht an Kopfhaut, Gesicht, Ohren, Hals und Haut halten.
- Bitte beachten Sie, dass die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten die Beschichtung angreifen kann. Wischen Sie deshalb die Stylingplatten regelmäßig ab, um die volle Leistungsfähigkeit des Gerätes zu erhalten.
- Für die Reinigung der Stylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da diese dadurch beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Das Gerät muss dabei ausgesteckt und abgekühlt sein.

- Verkratzen Sie nicht die Oberfläche der Stylingplatten, da sonst die Wirksamkeit der Beschichtung beeinträchtigt wird.
- Für Extraschutz und optimale Resultate sollten Sie das Haar vor der Glättung in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet und abgekühlt ist. Wischen Sie alle Überreste von Stylingprodukten mit einem feuchten Tuch ab. Für die Reinigung der Stylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da diese dadurch beschädigt werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.**

**WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.**

Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

**DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.**

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.

- Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Stylingplatten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum Ihrem nächsten anerkannten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

## SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.
Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.

Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

# NEDERLANDS



**Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® -product.**
**Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.**

## PRODUCT EIGENSCHAPPEN

A. Smalle platen (110 mm langere lengte platen)
B. Keramische platen behandeld met anti-kroesconditioners zijn speciaal ontworpen om de gehele levensduur van het product mee te gaan.
C. Digitaal LCD display 150 – 230°C
D. Speciale openingen om het overtollige water af te voeren en ervoor te zorgen dat het water snel verdampt
E. Aan/uit-schakelaar
F. Nat/Droog-knop
G. Vergrendelfunctie – Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en de instellingen van de schakelaar in te stellen door gedurende twee seconden op de knop '-' te drukken. Er verschijnt een 'hangslot'-symbool op uw LCD-scherm. Hierdoor wordt voorkomen dat de temperatuur tijdens het ontkrullen onbedoeld wordt gewijzigd. Om de vergrendeling te ontgrendelen, drukt u nogmaals op de knop '-' en houdt u deze gedurende twee seconden ingedrukt.
H. Snelle warmtefunctie - schakelt automatisch naar de hoogste temperatuur.
I. Automatisch veiligheidsuitschakeling: het apparaat schakelt automatisch uit nadat het 60 minuten ongebruikt is gebleven.
J. Hittebestendig tasje
K. Spiraalkabel

5 jaar garantie

## GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Was uw haar en gebruik een conditioner zoals u dat gewend bent.
- Maak uw haar goed handdoekdroog, waardoor al het overtollige water wordt verwijderd.
- Kam voorzichtig uw haar, zorg dat uw haar klitvrij is.
- Steek de wet2straight™ in het stopcontact en schakel het apparaat in. Het LCD- display wordt ingeschakeld.
- Pas de temperatuurknoppen op uw wensen aan. Kies stand Nat of Droog door het indrukken van de Nat/Droog-knop. Als de gewenste temperatuur is bereikt, zal het LCD-display permanent verlicht blijven.
- Verdeel het haar in hanteerbare plukken en bereid het haar zo voor dat u eerst de onderste lagen van het haar bewerkt.
- Begin in het midden van uw nek, neem een haarpluk tussen de platen, controleer hierbij of de openingen aan de bovenkant van de ontkruller van uw gezicht/hoofdhuid afwijzen. Vergeet niet hoe kleiner de haarplukken, hoe beter de resultaten.
- Sluit de platen en haal de ontkruller direct door de haarpluk, waarbij u een zachte beweging van de wortel tot het uiteinde van het haar maakt.
- Ga door met het door de haarpluk halen van de ontkruller, totdat het gewenste ontkruleffect en droogresultaat is bereikt. Het kan mogelijk zijn dat u voor dikker haar de haarplukken vaker moet behandelen.
- Houd na het stylen de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen, trek te stekker eruit en laat het afkoelen voordat het opgeborgen wordt.

### NAT/DROOG-INSTELLING

- Deze ontkruller kan gebruikt worden op nat of droog haar.

### STAND NAT

- Als u de ontkruller inschakelt, zal deze automatisch op de stand nat en op 200°C ingesteld worden – de LCD zal blauw zijn.
- Pas de temperatuur voor uw haar aan met de +/- schakelaars.
- Voor de beste resultaten op nat haar – gebruik ontkruller op 230°C en laat het apparaat 10 minuten opwarmen zodat het de optimale temperatuur bereikt.

LET OP: Bij het ontkrullen van nat haar zult u een sissend geluid horen en het apparaat zal stomen. Dit is goed - het is het geluid van overtollig water in uw haar dat verdampt en het is niet schadelijk voor de conditie van uw haar.

### STAND DROOG

- Als u de ontkruller op droog haar wil gebruiken, drukt u op de Nat/Droog-knop; de LCD zal groen worden en de temperatuur zal dalen tot 180°C
- Pas de temperatuur aan voor uw haar met de +/- schakelaars.

Aanbeveling :

150°C-200°C – het beste te gebruiken op fijn, beschadigd of broos haar

200°C-230°C – het beste te gebruiken op dik, golvend of moeilijk te hanteren haar

### BETERE RESULTATEN

De resultaten met de wet2straight™ zijn beter dan met een standaard ontkruller omdat er in de buitenste laag van het haar geen oneffenheden als gevolg van het gebruik van de haardroger optreden. In plaats daarvan ligt het haar vlak, vanaf het moment dat het nat is tot het moment dat het droog is, waardoor het haar glanzend, soepel en beschermd is.

### WAT MAG

- Controleer of de ventilatieopeningen van het gezicht, het hoofd en haar zijn afgekeerd.
- Controleer of uw handen droog zijn voordat u de wet2straight™ gaat gebruiken, en houd uw handen niet voor de ventilatieopeningen.
- Gebruik wet2straight™ op droog haar, indien gewenst.
- Gebruik wet2straight™ op nat haar – zorg er echter wel voor dat u voor het gebruik het haar handdoekdroog hebt gemaakt.

### WAT NIET MAG

- Zorg dat kletsnat haar niet met deze ontkruller in contact komt.
- Gebruik de standaard ‘droge’ ontkruller niet voor nat haar.
- Schrik niet als u een sissend geluid hoort en stoom ziet, het is het geluid van het overtollige water. Als de platen van de wet2straight met handdoekdroog haar in contact komen, is dat heel normaal.

## BELANGRIJKE INFORMATIE

- Tijdens het gebruik is uiterste voorzichtigheid geboden, aangezien deze ontkruller buitengewoon heet kan worden.
- Zorg ervoor dat het haar vóór gebruik handdoekdroog is en dat het haar klitvrij is. De ontkruller kan ook voor droog haar worden gebruikt.
- Het apparaat heeft instelbare +/- temperatuurknoppen. Kies een lagere temperatuurinstelling voor kwetsbaar, gebleekt of droog/beschadigd haar. Kies een hogere temperatuurinstelling voor dik of moeilijk te ontkullen haar.
- Het is heel belangrijk dat de openingen in de platen van het gezicht en het haar weg worden gedraaid, omdat water uit het haar als stoom door de gaatjes komt. Deze stoom is erg heet.
- Voor kort haar plaatst u een plastic kam tussen de hoofdhuid en de styler, dit om te voorkomen dat de hoofdhuid wordt geraakt.
- Schakel het apparaat niet langer in dan 30 minuten.
- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is voordat u met het ontkrullen begint.
- Tijdens het opwarmen, gebruik en bij het afkoelen op een vlakke, gladde en hittebestendig ondergrond plaatsen.
- Houd het apparaat uitsluitend bij het handvat vast. Vermijd het contact met de uiteinden.
- Stileer niet te dicht bij de hoofdhuid, het gezicht, de oren, nek of huid.
- Onthoud op dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten. Gebruik een zacht doekje en zorg dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.

- Gebruik geen schuurmiddelen om de platen schoon te maken, aangezien hierbij beschadiging kan optreden. Gebruik een zacht doekje en zorg dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.
- Voor de beste resultaten moet het haar voor het ontkrullen in secties worden verdeeld. Ontkrul altijd eerst de onderste lagen.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Verwijder alle resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.**

**ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN..**

Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

**DE STYLER DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.**

- De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld.
- Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.

- Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.

## SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.
Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

# FRANÇAIS

**Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.**
**Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.**

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

A. Plaques fines (longueur 110 mm)

B. Plaques en céramique dotées d'un revitalisant anti-frisottis, spécialement conçues pour durer toute la vie du produit.

C. Ecran LCD numérique 150 – 230°C

D. Orifices spéciaux pour acheminer l'excédent d'eau et assurer une évaporation rapide de l'eau

E. Commutateur marche / arrêt

F. Bouton humide/sec

G. Fonction de verrouillage du commutateur – réglez la température souhaitée en pressant les boutons +/- et verrouillez le commutateur de réglage en pressant le bouton '-' pendant deux secondes. Un symbole de 'cadenas' apparaît alors sur votre écran LCD. Cette fonction vous permettra d'éviter de modifier accidentellement la température pendant que vous utilisez le lisseur. Pour déverrouiller le commutateur de réglage, pressez et maintenez enfoncé une seconde fois le bouton '-'.

H. fonction Heat Boost – règle automatiquement l'appareil à la température maximale.

I. Arrêt automatique de sécurité – l'appareil s'éteint automatiquement après 60 minutes.

J. Pochette thermorésistante

K. Cordon pivotant

Garantie de 5 ans

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lavez et préparez vos cheveux comme à l'accoutumée.
- Séchez bien vos cheveux avec une serviette pour enlever tout excédent d'eau.
- Peignez vos cheveux avec soin et assurez-vous qu'il n'y a plus de nœuds ou de frisottis.
- Branchez votre wet2straight™ et mettez-le en marche. L'écran LCD s'allume.
- Réglez la température selon vos préférences. Choisissez le mode humide ou sec en appuyant sur le bouton Humide/Sec. Une fois la température désirée atteinte, l'affichage de l'écran LCD se fige.
- Séparez vos cheveux en mèches d'une taille adéquate et préparez-vous à lisser les mèches inférieures en premier.
- En commençant à la base de la nuque, placez une mèche de cheveux entre les plaques et assurez-vous que les orifices du lisseur ne sont pas dirigés vers votre visage ou votre cuir chevelu. N'oubliez pas : plus les mèches sont petites, plus les résultats sont meilleurs.
- Fermez les plaques et faites immédiatement glisser le lisseur vers le bas de la mèche de cheveux, en le déplacement doucement des racines vers les pointes.
- Continuez à passer les plaques sur la mèche jusqu'à obtenir le degré de lissage et de séchage voulu. Dans le cas de cheveux épais, il est possible que vous deviez traiter la mèche plus d'une fois.
- Lorsque votre coiffure est terminée, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le ranger.

### RÉGLAGE HUMIDE/SEC

- Ce lisseur peut être utilisé sur des cheveux humides ou secs.

### MODE HUMIDE

- Lorsque vous mettez le lisseur en marche, il passe automatiquement en mode humide et chauffe par défaut à 200°C. L'écran LCD est bleu.
- Réglez la température à l'aide des touches +/- pour l'adapter à vos cheveux.
- Pour obtenir les meilleurs résultats sur des cheveux humides, utilisez le lisseur à 230°C et veillez à chauffer l'appareil pendant 10 minutes pour qu'il atteigne sa température optimale.

REMARQUE : lorsque vous lissez des cheveux humides, vous entendez un sifflement et l'appareil dégage de la vapeur. C'est tout à fait normal, c'est le bruit que fait l'excédent d'eau qui s'évapore de vos cheveux et cela ne les abîme pas.

### MODE SEC

- Lorsque vous voulez utiliser le lisseur sur des cheveux secs, appuyez sur le bouton Humide/Sec. L'écran LCD devient vert, la température descend à 180°C.
- Réglez la température à l'aide des touches +/- pour l'adapter à vos cheveux.

Recommandation –

150°C-200°C – meilleure température pour les cheveux fins, abîmés ou fragiles

200°C-230°C – meilleure température pour des cheveux épais, ondulés ou difficiles à coiffer

### MEILLEURS RÉSULTATS

Le wet2straight™ permet d'obtenir de meilleurs résultats qu'avec un lisseur habituel car le séchoir ne rend pas la cuticule rugueuse. Au contraire, il l'aplatit, en passant de l'état mouillé à l'état sec, laissant vos cheveux brillants, souples et protégés.

### ATTENTION - CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE

- Assurez-vous que les orifices ne sont pas dirigés vers votre visage, votre tête ou vos cheveux.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant d'utiliser wet2straight™ et ne les posez pas sur les orifices.
- Utilisez wet2straight™ sur cheveux secs si nécessaire.
- Utilisez wet2straight™ sur cheveux mouillés ; séchez vos cheveux avec une serviette avant l'utilisation.

### ATTENTION - CE QUE VOUS NE DEVEZ PAS FAIRE

- Evitez tout contact des cheveux dégoulinants avec le lisseur.
- N'utilisez pas de lisseur ‚sec' habituel sur des cheveux mouillés.
- Ne vous inquiétez pas si vous entendez un sifflement et voyez de la vapeur : c'est le son de l'excédent d'eau.
- Cela est parfaitement normal lorsque les plaques de wet2straight entrent en contact avec des cheveux séchés avec une serviette.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation.
- Avant toute utilisation, séchez vos cheveux à l'aide d'une serviette et démêlez-les. Ce lisseur peut également être utilisé sur des cheveux secs.
- L'appareil est équipé de boutons +/- permettant de régler la température. Sélectionnez une température basse pour des cheveux fragiles, décolorés, secs ou abîmés. Sélectionnez une température plus élevée pour des cheveux épais ou difficiles à lisser.
- Il est essentiel que les orifices situés sur les plaques ne soient pas dirigés vers le visage ou les cheveux, l'eau contenue dans les cheveux étant évacuée par ses orifices sous la forme de vapeur, qui est extrêmement chaude.
- Pour lisser des cheveux relativement courts, placez un peigne en plastique entre le cuir chevelu et l'appareil pour éviter de toucher le cuir chevelu.
- Ne laissez pas l'appareil allumé plus de 30 minutes.
- Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux sont propres, secs et démêlés.
- Pendant la montée en température, l'utilisation ou le refroidissement de m'appareil, poser ce dernier  sur une surface plate, lisse et thermo-résistante.
- Tenez l'appareil par l'extrémité de la poignée. Utilisez toujours la mousse de protection thermorésistante.

- Ne lissez pas vos cheveux trop près de votre cuir chevelu, de votre visage, de vos oreilles, de votre nuque ou de votre peau.
- Veuillez noter qu'une utilisation régulière de produits coiffants peut détériorer le revêtement. Nettoyez les plaques régulièrement à l'aide d'un chiffon sec pour maintenir une bonne performance.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage abrasif pour nettoyer les plaques, vous risqueriez de les endommager. Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer l'appareil lorsque celui-ci est débranché.
- Ne rayez pas la surface des plaques, l'efficacité du revêtement en serait détériorée.
- Pour une protection supplémentaire et des résultats parfaits, séparez les cheveux avant de les lisser et vaporisez un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les mèches du dessous.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché et froid. Nettoyez tout dépôt de produit coiffant à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, cela pourrait causer des dommages.

## PRECAUTIONS DE SECURITE

**AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.**

**NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.**


Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

**IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.**

- Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.
- Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.

- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.

## SERVICE ET GARANTIE

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.
Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.



Pour davantage d'informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

# ESPAÑOL

**Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.**
**Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.**

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

A. Placas estrechas (placas 110 mm más largas)

B. Planchas de cerámica impregnadas con acondicionadores para reducir el encrespamiento, diseñadas especialmente para prolongar la duración del producto.

C. Pantalla LCD digital 150 – 230 °C

D. Orificios especiales para canalizar el exceso de agua y facilitar la evaporación rápida del agua

E. Interruptor de encendido y apagado

F. Botón mojado/seco

G. Función de bloqueo del interruptor – seleccione la temperatura deseada pulsando los interruptores +/- y bloquéelos pulsando 2 segundos el botón „-". En la pantalla LCD aparece el símbolo de un candado. Así se evita que la temperatura se cambie accidentalmente mientas se usa el alisador. Para desbloquear los interruptores, vuelva a mantener pulsado el interruptor „-".

H. Función turbo: fija la temperatura más alta de forma automática

I. Apagado de seguridad automático – la unidad se apagará automáticamente después de 60 minutos si se deja encendida.

J. Funda resistente al calor

K. Cable giratorio

5 años de garantía

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- Lávese el cabello con champú y acondicionador como hace habitualmente.
- Séquese bien el cabello con una toalla eliminando el exceso de agua.
- Péinese con cuidado eliminando enganchones y enredos.
- Enchufe el wet2straight™ y enciéndalo. La pantalla LCD se enciende.
- Utilice los interruptores de ajuste de la temperatura para adaptarla a su gusto. Elija el modo mojado o seco presionando el botón mojado/seco. Una vez alcanzada la temperatura deseada, la pantalla LCD se congelará.
- Separe el cabello en mechones manejables y prepárese para comenzar con los mechones inferiores.
- Comience en la base del cuello situando un mechón de cabello entre las placas. Asegúrese de que los orificios en la parte superior del alisador no estén dirigidos hacia la cara o el cuero cabelludo. Recuerde: cuanto más pequeños sean los mechones, mejor será el resultado.
- Cierre las placas y deslice inmediatamente el alisador por el mechón de cabello, desplazándolo con cuidado de las raíces a las puntas.
- Continúe deslizando el mechón entre las placas hasta alcanzar los resultados deseados. Con el cabello grueso puede que sea necesario pasar el aparato varias veces por los mechones.
- Cuando haya terminado el estilismo, mantenga pulsado el botón on/off para apagar la unidad, desconecte y deje enfriar antes de guardar.

### SELECTOR MOJADO/SECO

- Esta alisadora se puede utilizar en pelo mojado o seco.

### MODO MOJADO

- Cuando encienda la alisadora, se ajustará automáticamente en el modo mojado y, por defecto, a 200°C; la luz LCD estará azul.
- Mediante los controles +/-, ajuste la temperatura de acondicionamiento apropiada.
- Para mejores resultados con el pelo mojado, utilice la alisadora a 230°C y asegúrese de calentar la unidad durante 10 minutos para que alcance una temperatura óptima.

NOTA: Al alisar cabello mojado, escuchará un sonido siseante y la unidad liberará vapor.

Es una buena señal: así suena el agua sobrante de su pelo al evaporarse, y no dañará el estado de su pelo.

### MODO SECO

- Cuando desee usar la alisadora en pelo seco, presione el botón mojado/seco; la luz LCD se pondrá verde y la temperatura bajará a 180°C
- Mediante los controles +/-, ajuste la temperatura de acondicionamiento apropiada.

Recomendación:

150°C-200°C: para cabello fino, dañado o frágil

200°C-230°C: para cabello grueso, ondulado o rebelde

### MEJORES RESULTADOS

Con wet2straight™ obtendrá mejores resultados que con una plancha alisadora normal por que la cutícula no se carda con el secador. Permanece lisa desde que está húmeda hasta que se seca, dejando un cabello brillante, suave y protegido.

### QUÉ HACER

- Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén dirigidos hacia la cara, la cabeza o el cabello.
- Asegúrese de tener las manos secas antes de utilizar wet2straight™ y no las ponga sobre los orificios de ventilación.
- Utilice wet2straight™ con el cabello seco si fuera necesario.
- Utilice wet2straight™ con el cabello húmedo, pero antes de hacerlo séquelo con una toalla.

### QUÉ NO HACER

- El cabello empapado no debe entrar en contacto con el alisador.
- No utilice un alisador „seco“ normal con el cabello mojado.
- No se preocupe si oye una especie de silbido y ve vapor, es el sonido que emite el exceso de agua. Esto es totalmente normal cuando las placas de wet2straight entran en contacto con el cabello secado con una toalla.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extrreme las precauciones al usarlo.
- Antes de utilizar el aparato, séquese el cabello con una toalla y asegúrese de que no tenga enredos. Este alisador se puede utilizar también con el cabello seco.
- La unidad tiene interruptores de temperatura +/- ajustables. Seleccione las posiciones de temperatura inferiores para el cabello frágil, teñido o seco/dañado. Seleccione las posiciones de temperatura superiores para el cabello grueso o difícil de alisar.
- Es muy importante mantener los orificios de las placas lejos de la cara y el cabello, ya que el agua del cabello saldrá en forma de vapor por esos orificios a una temperatura muy elevada.
- En el caso de los cabellos más cortos, sitúe un peine de plástico entre el aparato y el cuero cabelludo para no rozar este último.
- No lo deje encendido durante más de 30 minutos.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Mientras esté calentando el aparato, utilizándolo o enfriándolo, colóquelo sobre una superficie lisa, plana y resistente al calor.
- Sujete la unidad solamente por los extremos del mango. Asegúrese de utilizar en todo momento el paño de protección térmica.
- No acerque demasiado el aparato al cuero cabelludo, la cara, las orejas, el cuello y la piel.
- Un uso regular de productos moldeadores del cabello puede deteriorar el revestimiento. Límpielo con frecuencia para mantener su rendimiento.

- No utilice líquidos abrasivos para limpiar las placas pues se deteriorarán. Utilice un paño suave húmedo para limpiar la unidad cuando esté desenchufada.
- No arañe la superficie de las placas ya que esto estropeará el revestimiento.
- Si se desea para una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y aplique un spray protector contra el calor. Alise siempre primero las capas inferiores.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Retire con un trapo húmedo los restos de productos de acondicionamiento. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían causar daños.

## STOP PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.**

**NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.**

Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

**EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.**

- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.

- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.

## SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington-europe.com

# ITALIANO

**Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.**
**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.**

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

A. Piastre sottili (lunghezza massima di 110 mm)

B. Piastre in ceramica arricchite di agenti balsamici curativi anti-crespo, progettati in modo da rimanere integri per tutto il ciclo di vita del prodotto.

C. Display LCD digitale 150 – 230 °C

D. Ventole speciali per incanalare l'acqua in eccesso verso l'uscita e accelerarne l'evaporazione

E. Interruttore di attivazione

F. Pulsante per applicazione su bagnato/asciutto

G. Funzione di blocco dell'interruttore – impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti più (+) e meno (-), quindi bloccare l'interruttore sul valore scelto tenendo premuto il pulsante contrassegnato con il segno - per due secondi. Sul display LCD verrà visualizzata l'icona di un lucchetto. L'attivazione di questa funzione impedisce che durante l'utilizzo della piastra possano venire modificate accidentalmente le impostazioni della temperatura. Per sbloccare l'interruttore, tenere premuto nuovamente il pulsante con il segno -.

H. Funzione di intensificazione del calore: l'apparecchio si imposta automaticamente sulla temperatura più elevata.

I. Spegnimento automatico di sicurezza – se durante i 60 minuti successivi all'accensione non viene premuto alcun pulsante, l'unità si spegne autonomamente.

J. Piastre in ceramica arricchite di agenti balsamici curativi anti-crespo, progettati in modo da rimanere integri per tutto il ciclo di vita del prodotto.

K. Cavo girevole

Garanzia di 5 anni

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavare i capelli e applicarvi il balsamo come di consueto.
- Rimuovere l'acqua in eccesso dai capelli, tamponandoli approfonditamente con un asciugamano.
- Pettinare con accuratezza, accertandosi di districare perfettamente i capelli.
- Collegare la piastra Wet2Straight™ a una presa di corrente e accenderla. Il display LCD si illuminerà.
- Regolare i pulsanti della temperatura in base alle proprie preferenze. Per passare dalla modalità Asciutto alla modalità Bagnato e viceversa, premere l'apposito pulsante. Al raggiungimento del valore scelto, il display LCD emetterà una luce continua.
- Suddividere i capelli in sezioni facili da maneggiare e preparare alla messa in piega quelle inferiori.
- Iniziando dalla base della nuca, posizionare una ciocca di capelli tra le due piastre, accertandosi che i fori delle ventole presenti sulla superficie dell'apparecchio siano rivolti in direzione opposta al cuoio capelluto o al viso. Tenere sempre presente che più sottili sono le ciocche, migliori saranno i risultati.
- Chiudere le piastre premendole l'una contro l'altra e iniziare subito a far scivolare l'apparecchio lungo la ciocca, eseguendo un movimento delicato dalla radice verso le punte.
- Continuare il tiraggio con le altre ciocche, fino ad asciugare i capelli e a raggiungere il grado di lisciatura desiderato. In caso di capelli particolarmente spessi, potrebbe essere necessario passare più volte la piastra su ogni singola ciocca.
- Terminata la messa in piega, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per disattivare l'unità. Scollegarla quindi dalla presa di alimentazione, attendere che si raffreddi e riporla.

### IMPOSTAZIONE ASCIUTTO/BAGNATO

- Questa piastra può essere impiegata su capelli asciutti o bagnati.

### MODALITÀ BAGNATO

- All'accensione, la piastra si trova automaticamente in modalità Bagnato e risulta impostata per il raggiungimento di una temperatura pari a 200 °C. Il display LCD è blu.
- Regolare la temperatura in base alla natura dei capelli utilizzando i pulsanti +/-.
- Per ottenere risultati migliori su capelli bagnati, utilizzare la piastra a 230 °C. Attendere 10 minuti per permettere all'unità di scaldarsi e raggiungere la temperatura ottimale.

NOTA: quando si passa su capelli bagnati, la piastra emette un sibilo e del vapore.

Il sibilo è causato dall'evaporazione dell'umidità in eccesso dei capelli, che non ne verranno danneggiati in alcun modo.

### MODALITÀ ASCIUTTO

- Per utilizzare la piastra su capelli asciutti, premere il pulsante Asciutto/Bagnato. Il display LCD diventerà verde e l'impostazione della temperatura scenderà a 180 °C.
- Regolare la temperatura in base alla natura dei capelli utilizzando i pulsanti +/-.

Suggerimento:
Per capelli sottili, fragili o danneggiati, si consiglia di scegliere una temperatura compresa tra 150 e 200 °C
Per capelli spessi, ondulati o difficili da mettere in piega, può essere opportuno un intervallo di temperatura tra 200 e 230 °C

**RISULTATI OTTIMALI**

Le prestazioni offerte dal modello Wet2Straight™ sono decisamente superiori a quelle che caratterizzano una normale piastra per capelli. Grazie a questo innovativo apparecchio, non è più necessario stressare e aggredire con l'asciugacapelli la cuticola che, rimanendo piatta e al riparo dagli attacchi dell'elettricità statica per l'intero passaggio da bagnata ad asciutta, fa sì che i capelli risultino non solo più luminosi e morbidi, ma anche più protetti.

**AZIONI DA COMPIERE**

- Verificare che i fori delle ventole non siano rivolti verso il viso, il capo o i capelli.
- Asciugarsi accuratamente le mani prima di utilizzare la Wet2Straight™ e fare attenzione a non appoggiare le dita sui fori delle ventole.
- Utilizzare la Wet2Straight™ sui capelli asciutti, se necessario.
- Utilizzare la Wet2Straight™ sui capelli bagnati, avendo cura di tamponarli prima con un asciugamano.

**AZIONI DA NON COMPIERE**

- Non far gocciolare i capelli appena lavati sulla piastra.
- Non utilizzare una normale piastra sui capelli bagnati.
- Non lasciarsi allarmare dall'emissione del sibilo e dalla fuoriuscita del vapore: questi fenomeni indicano che l'acqua sta evaporando. Si tratta di un normale effetto che viene generato quando le piastre del modello Wet2Straight™ vengono a contatto con la ciocca ancora umida.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

- A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- Prima di iniziare il tiraggio, tamponare e districare i capelli. Questo apparecchio può essere utilizzato anche sui capelli asciutti.
- L'unità è dotata di pulsanti che consentono di regolare la temperatura. Scegliere un'impostazione più bassa per capelli fragili, schiariti, secchi o danneggiati. Selezionare una temperatura più elevata per capelli spessi o difficili da lisciare.
- È di essenziale importanza che i fori riportati sulle superfici delle piastre siano rivolti in direzione opposta al viso e ai capelli. Man mano che si passa l'apparecchio sulle varie ciocche, l'acqua contenuta nei capelli fuoriesce da questi fori sotto forma di vapore bollente.
- Se i capelli sono corti, posizionare un pettine di plastica tra la piastra e il cuoio capelluto, così da evitare di toccare quest'ultimo.
- Non lasciare l'apparecchio acceso per più di 30 minuti.
- Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati e.

- Durante il riscaldamento, l'uso ed il raffreddamento, appoggiare l'apparecchio su superfici piane, lisce ed resistenti al calore.
- Tenere l'apparecchio reggendolo unicamente dall'estremità dell'impugnatura e utilizzare sempre il supporto termoprotettivo.
- Evitare di passare la piastra troppo vicino al cuoio capelluto, al viso, al collo, alle orecchie e all'epidermide in genere.
- Tenere presente che l'uso costante di prodotti per lo styling potrebbe danneggiare il rivestimento. Per mantenere integre le alte prestazioni dell'apparecchio, eseguirne regolarmente una manutenzione igienica.
- Per evitare di causare danneggiamenti, non pulire le piastre con sostanze detergenti abrasive, ma utilizzare un panno morbido inumidito dopo aver scollegato l'unità dalla presa di corrente.
- Non graffiare la superficie delle piastre per non compromettere l'efficacia del rivestimento.
- Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi che l'unità sia stata scollegata dalla presa di rete e si sia raffreddata. Rimuovere gli accumuli di prodotti per lo styling con un panno umido. Non utilizzare sostanze detergenti abrasive per pulire l'apparecchio per non comprometterne la funzionalità.

## NORME DI SICUREZZA

**ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.**

**IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.**



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

**QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.**

- Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.

- Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull’apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell’apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non avvolgere il cavo attorno all’apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- Questo apparecchio non è destinato all’uso professionale o commerciale.
- I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d’alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l’uso dell’apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l’uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l’utente.
- Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

## ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l’acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

# DANSK

**Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.**

## PRODUKTEGENSKABER

A. Smalle plader (110 mm større længdeplader)

B. Keramiske plader tilført balsam mod spaltet hår, der er specielt fremstillet til at forlænge produktets varighed.

C. Digitalt LCD-display 150-230 °C

D. Særlige åbninger til at bortlede overskydende vand og muliggøre hurtig fordampning

E. Tænd/sluk-knap

F. Vådt/tørt-knap

G. Låsefunktion – indstil den ønskede temperatur med +/- knapperne, og lås indstillingen ved at holde knappen ‚-‘ nede i 2 sekunder. Der vil blive vist et ‚hængelås‘ symbol ved siden af temperaturen. Dette vil forhindre, at du kommer til at ændre temperaturen, mens du bruger glattejernet. Hold knappen ‚-‘ nede i 2 sekunder for at låse op igen.

H. Varmeboost - indstiller automatisk på den højeste temperatur.

I. Automatisk sikkerhedsafbryder – enheden slukkes automatisk, hvis den efterlades i tændt tilstand i 60 minutter.

J. Varmesikret pose

K. Drejelig ledning

5 års garanti

# BRUGSVEJLEDNING

- Vask håret og brug balsam som sædvanlig.
- Tør hårret grundigt med et håndklæde, og fjern alt overskydende vand.
- Red håret omhyggeligt igennem, og sørg for, at det ikke filtrer.
- Sæt din wet2straight™ i stikkontakten, og tænd den. LCD-displayet vil tænde.
- Indstil temperaturknapperne efter ønske. Vælg indstilling vådt eller tørt ved at trykke på knappen Wet/Dry. Når den ønskede temperatur er nået, vil LCDdisplayet lyse konstant.
- Opdel håret i overkommelige sektioner, og gør klar til at glatte de nederste sektioner af håret først.
- Start nederst i nakken, læg en sektion af håret mellem pladerne, og sørg for, at den øverste del af fladjernet (med åbningerne) vender bort fra ansigtet/hovedbunden. Husk: jo mindre hårsektioner, jo bedre resultat.
- Luk pladerne, og før straks fladjernet nedad langs håret, idet du forsigtigt bevæger det fra rod til spids.
- Fortsæt med at behandle sektioner af hår mellem pladerne, indtil den ønskede udglatning er nået, og håret er tørt. Hvis du har tykt hår, er det muligvis nødvendigt at behandle de enkelte sektioner mere end én gang.
- Når du er færdig med stylingen, slukker du for glattejernet ved at holde on/off knappen nede, træk stikket ud af stikkontakten og lad glattejernet køle af, før du lægger det væk.

### VÅDT/TØRT-KNAP

- Dette glattejern kan bruges til vådt eller tørt hår

### INDSTILLING VÅDT

- Når du tænder for dit glattejern vil det automatisk være indstillet til vådt hår og være sat til 200°C – LCD'en vil være blå.
- Tilpas temperaturen ved at bruge +/- knappen, så det passer til dit hår.
- For at opnå det bedste resultat i vådt hår, indstiller du glattejernet på 230°C og lader det varme op i 10 minutter, så det opnår den maksimale temperatur.

Bemærk: Når du glatter dit våde hår, vil du høre en knitrende lyd, og det vil dampe fra glattejernet. Det er som det skal være – sådan lyder det, når vandet fordamper ud af dit hår. Det beskadiger ikke hårret.

### INDSTILLING TØRT

- Hvis du ønsker at bruge glattejernet i tørt hår, skal du trykke på vådt/tørt-knappen og LCD'en vil lyse grønt samtidig med at temperaturen vil falde til 180°C.
- Tilpas temperaturen ved at bruge +/- knappen, så det passer til dit hår.

Anbefaling –
150°C-200°C – bedst til brug ved fint, beskadiget eller sprødt hår
200°C-230°C – bedst til brug ved tykt, bøljet eller vanskeligt hår

### BEDRE RESULTATER

Du får bedre resultater med wet2straight™ end med et almindeligt fladjern, fordi hårstrået ikke oprues af hårtørreren. I stedet ligger det glat, fra det er vådt, til det er tørt, så håret efterlades skinnende, glat og velbeskyttet.

**DO'S - det skal eller kan du gøre**

- Sørg for, at ventilationshullerne vender væk fra ansigt, hoved og hår.
- Sørg for, at dine hænder er tørre, før du bruger wet2straight™, og undlade at holde dem over ventilationshullerne.
- Du kan godt bruge wet2straight™ på tørt hår, hvis det er nødvendigt.
- Du kan bruge wet2straight™ på vådt hår – du skal bare sørge for, at håret er håndklædetørt, inden du går i gang.

**DON'TS - det må du ikke**

- Lad ikke dryppende vådt hår komme i kontakt med dette fladjern.
- Brug ikke et almindeligt "tørt" fladjern på vådt hår.
- Bliv ikke forskrækket, når du hører en sydende lyd og ser damp – det er lyden af overskydende vand. Det er helt normalt, når wet2straights' plader kommer i kontakt med håndklædetørt hår.

## VIGTIGE ANVISNINGER

- Når du bruger denne styler, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- Sørg for, at håret er håndklædetørt og ikke ikke filtrer, inden du bruger fladjernet. Dette fladjern kan også anvendes på tørt hår.
- Apparatet har justerbare temperaturknapper (+/-). Vælg lave temperaturindstillinger til sart, afbleget eller tørt/skadet hår. Vælg højere temperaturer til tykt hår, der er vanskeligt at glatte ud.
- Det er meget vigtigt, at åbningerne i pladerne holdes væk fra ansigt og hår, idet vandet fra håret vil strømme ud gennem hullerne som damp, der er meget varm.
- Hvis du har kort hår, bør du placere en plastikkam mellem hovedbunden og styleren, så du undgår at berøre hovedbunden.
- Lad ikke apparatet være tændt i mere end 30 minutter.
- Sørg for, at håret er rent og tørt og ikke filtrer, inden du bruger apparatet.
- Under opvarmning, brug eller afkøling skal styleren placeres på et fladt, jævnt og varmebeskyttende underlag.
- Tag kun fat om håndtaget. Sørg for altid at bruge varmebeskyttelsesmåtten.
- Du må ikke behandle håret for tæt på hovedbund, ansigt, ører, hals eller anden hud.
- Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen. Aftør regelmæssigt for at bevare ydeevnen.
- Brug ikke skurecreme til at rengøre pladerne, da dette vil beskadige produktet. Brug en blød, fugtig klud på apparatet, når stikket er trukket ud.
- Lav ikke ridser i pladernes overflade, da dette vil forringe belægningens effektivitet.
- Du får bedre resultater og ekstra beskyttelse, hvis du opdeler håret før glatningen og sprayer med en varmebeskyttende spray. Glat altid de nederste lag først.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør eventuelle rester af stylingprodukter af med en fugtig klud. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

**ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.**

**DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.**


Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

**STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR STYLEREN IKKE ER I BRUG.**

- Efterlad ikke styleren uden opsyn, når den er tændt.
- Lad styleren køle af, før den lægges på plads.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Placer ikke styleren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.

- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
- Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.

- Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

## SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

# SVENSKA

**Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.**
**Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.**

## PRODUKTFUNKTIONER

A. Smala plattor (110 mm längre plattor)

B. Keramiska plattor impregnerade med anti-frizzbalsam som är speciellt utformade för att hålla under produktens hela livslängd

C. Digital LCD-display 150 – 230°C

D. Specialventiler som avleder överskottsvatten och möjliggör snabb avdunstning

E. Av-på-knapp

F. Våt/Torr-knapp

G. Knapplåsfunktion – Ställ in önskad temperatur genom att trycka på +/- knapparna och lås inställningarna genom att trycka på '-' knappen i 2 sekunder. En 'knapplås'- symbol visas på LCDdisplayen. Detta förhindrar att temperaturinställningarna ändras av misstag, medan du använder plattången. För att låsa upp knapplåset, tryck och håll in '-' knappen igen.

H. Värmeboost-funktion – ställer automatiskt in den högsta temperaturen.

I. Automatisk säkerhetsavstängning – Apparaten stängs av automatiskt efter 60 minuter om den lämnas påslagen.

J. Värmebeständig förvaringspåse

K. Vridbar sladd

5 års garanti

## ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Tvätta håret och använd balsam som vanligt.
- Handdukstorka håret ordentligt för att bli av med allt överflödigt vatten.
- Kamma håret noggrant, så att det inte finns några tovor eller hoptrasslat hår.
- Sätt din wet2straight™ i vägguttaget och sätt på den. LCD-displayen tänds.
- Ställ in önskad temperatur med hjälp av temperaturknapparna. Välj Vått eller Torrt läge genom att trycka på Våt/Torr-knappen. När önskad temperatur har uppnåtts slutar LCD-displayen att blinka.
- Dela in ditt hår i lagom stora hårpartier och börja med att platta ut det understa partiet först.
- Börja längst ned i nacken. Placera en hårslinga mellan plattorna och försäkra dig om att ventilerna överst på plattången är riktade bort från ansikte/hårbotten. Kom ihåg: Ju mindre hårslingor, desto bättre resultat.
- Stäng plattorna och börja genast glida försiktigt med plattången nedåt – från rötterna till topparna.
- Fortsätt att göra hårslingan rak tills du uppnått önskad rakhet och håret är torrt. Om du har tjockare hår behöver du kanske platta ut samma hårslinga flera gånger.
- När stylingen är färdig ska man trycka på på/av-knappen för att stänga av enheten, dra ut sladden och låta den svalna innan förvaring.

### VÅT/TORR-INSTÄLLNING

- Denna plattång kan användas på vått eller torrt hår.

### VÅTT LÄGE

- När du sätter på plattången ställer den automatiskt in vått läge och 200°C som standard – LCD:n är blå.
- Justera temperaturen med hjälp av +/- knapparna så att den passar till ditt hår.
- För bästa resultat på vått hår – använd plattången vid 230°C och låt enheten värmas upp i 10 minuter så att den uppnår optimal temperatur.

För bästa resultat på vått hår – använd plattången vid 230°C och låt enheten värmas upp i 10 minuter så att den uppnår optimal temperatur.

### TORRT LÄGE

- När du vill använda plattången på torrt hår ska du trycka på våt/torr-knappen och LCD:n blir grön, temperaturen sjunker till 180°C
- Justera temperaturen med hjälp av +/- knapparna så att den passar till ditt hår.

Rekommendation –
150°C-200°C – bäst för behandling av fint, skadat eller känsligt hår
200°C-230°C – bäst för behandling av tjockt, lockigt eller svårskött hår

### BÄTTRE RESULTAT

Du får ett bättre resultat med wet2straight™ än med vanliga plattänger eftersom hårstråets yttersta skikt inte rivs upp av värmen. I stället hålls skiktet slutet, från det att håret är fuktigt tills dess att det är torrt, vilket innebär att håret glänser, blir mjukt och lent samt är skyddat.

**DO'S - detta bör du tänka på**

- Tänk på att rikta ventilhålen bort från ansikte, huvud och hår.
- Se till att dina händer är torra innan du använder wet2straight™ samt håll dem inte framför ventilhålen.
- Använd wet2straight™ på torrt hår om det behövs.
- Använd wet2straight™ på fuktigt hår – se dock till att håret är handdukstorkat före användandet.

**DON'TS – undvik detta**

- Använd aldrig plattången på riktigt vått hår.
- Använd inte en vanlig 'torr'-plattång på vått hår.
- Det är ingen fara om det hörs ett fräsande ljud eller om du ser ånga – det är bara ljudet av vatten som förångas. När wet2straights plattor kommer i kontakt med fuktigt, handdukstorkat hår är det normalt med fräsljud och ångutveckling.

## VIKTIG INFORMATION

- Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- Innan du använder apparaten, se till att håret är handdukstorkat och kammat, d v s utan tovor och uttrasslat. Denna plattång kan även användas på torrt hår.
- Apparaten har justerbara +/- temperaturknappar. Välj lägre temperatur för känsligt, blekt eller torrt och skadat hår. Välj högre temperatur för tjockt hår eller hår som är svårt att få rakt.
- Det är av största vikt att plattornas hål riktas bort från ansikte och hår, eftersom vattnet från håret förångas och släpps ut ur dessa. Ångan är väldigt het.
- Om du har kortare hår kan du hålla en plastkam mellan hårbotten och tång för att undvika kontakt med hårbotten.
- Låt inte tången vara påslagen mer än 30 minuter.
- Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- Placera på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och användning.
- Håll endast apparaten i änden av handtaget. Se till att värmeskyddet alltid används.
- Använd inte apparaten allt för nära hårbotten, ansikte, öron, nacke och hud.
- Observera att normal användning av hårvårdsprodukter kan försämra beläggningen. Torka regelbundet av tången för att upprätthålla den höga prestandan.
- Använd inga slipande rengöringsmedel för att rengöra plattorna, eftersom dessa kan skadas. Använd endast en mjuk, fuktad trasa och ta ut stickkontakten ur väggen före rengöring.
- Skrapa eller repa inte plattorna eftersom detta kan minska beläggningens effektivitet.
- För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före uträtningen och spraya med värmeskyddande spray. Räta alltid ut de nedre lagren först.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera att enheten är frånkopplad och har svalnat. Torka bort eventuella beläggningar av stylingprodukter med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

**VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.**

**DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.**

Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

**HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.**

- Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

## SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.
Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

# SUOMI



**Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.**
**Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.**

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

A. Kapeat levyt (110 mm pidemmät levyt)

B. Keraamiset levyt on käsitelty hiusten kähertymistä ehkäisevillä aineilla, jotta levyjen suorituskyky säilyisi koko tuotteen käyttöiän ajan.

C. Digitaalinen LCD-näyttö 150 – 230°C

D. On/Off-kytkin

E. Märkä/kuiva-painike

F. Lukituskytkin – Säädä haluamasi lämpötila painamalla +/- painikkeita ja lukitse asetukset painamalla '-' painiketta 2 sekunttia. LCD-näyttöön ilmestyy nyt riippulukon symboli. Tämä lukitus estää lämpötilan tahattoman muuttumisen käyttäessäsi suoristinta. Kun haluat avata lukituksen, paina jälleen '-' painiketta.

G. Heat boost -toiminto – säätää automaattisesti korkeimman lämpötilan.

H. Automaattinen turvakatkaisu – Laite katkaisee itse virran, mikäli se jäi päälle yli 60 minuuttia ja mikäli mitään painiketta ei painettu.

I. Lämpösuojattu pussi

J. Pyörivä johto

5 vuoden takuu

# KÄYTTÖOHJE

- Pese ja käsittele hiuksesi tavalliseen tapaan.
- Kuivaa pyyheliinalla poistaen kaiken ylimääräisen veden.
- Kampaa hiuksesi huolellisesti läpi. Varmista, että niihin ei jää mitään takkuja.
- Kytke nyt wet2straight™-suoristimesi ja käännä virta päälle. LCD-näyttö syttyy.
- Säädä laite haluamaasi lämpötilaan. Kun se on saavutettu, LCD-näyttö ei enää vilku. Valitse märkä- tai kuivakäyttö painamalla Märkä/Kuiva-painiketta. Jaa hiukset helposti käsiteltäviin suortuviin ja aloita suoristus alimmasta kohtaa.
- Jaa hiukset helposti käsiteltäviin suortuviin ja aloita suoristus alimmasta kohtaa.
- Aloita niskan hiusrajasta, aseta hiussuortuvat levyjen väliin. Varmista, että suoristimen poistoaukot eivät osoita kasvoihin tai päänahkaan. Muista, mitä vähemmän suortuvia, sitä parempi tulos.
- Sulje levyt ja luisuta suoristinta välittömästi suortuvaa pitkin hiusjuurista päihin käyttämättä liikaa voimaa.
- Jatka nyt suortuvan käsittelyä levyjen välissä, kunnes saat haluamasi suoristustuloksen ja kunnes hiuksesi ovat kuivat. Jos sinulla on paksut hiukset, voi käsittely kestää kauemmin.
- Kun olet valmis, paina virtapainiketta kytkeäksesi laitteen pois päältä. Irrota sen jälkeen pistoke ja anna laitteen jäähtyä ennen varastoimista.

### MÄRKÄ/KUIVA-ASETUS

- Suoristinta voidaan käyttää märkiin tai kuiviin hiuksiin.

### SUORISTINTA VOIDAAN KÄYTTÄÄ MÄRKIIN TAI KUIVIIN HIUKSIIN.

- Kun käynnistät suoristimen virran, suoristin kytkeytyy automaattisesti märkätilaan, ja oletuslämpötila on 200 °C – LCD-valo palaa sinisenä.
- Säädä lämpötilaa hiuksillesi sopivaksi käyttämällä +/- painiketta.
- Saavuttaaksesi parhaimman tuloksen hiusten ollessa märkinä käytä suoristinta 230 °C:n lämmöllä ja lämmitä laitetta etukäteen 10 minuutin ajan kunnes se saavuttaa optimaalisen lämpötilan.

Saavuttaaksesi parhaimman tuloksen hiusten ollessa märkinä käytä suoristinta 230 °C:n lämmöllä ja lämmitä laitetta etukäteen 10 minuutin ajan kunnes se saavuttaa optimaalisen lämpötilan.

### KUIVATILA

- Kun haluat käyttää suoristinta kuiviin hiuksiin, paina märkä/kuiva-painiketta niin, että LCD-näyttö muuttuu vihreäksi ja lämpötila laskee 180 °C:een.
- Säädä lämpötilaa hiuksillesi sopivaksi käyttämällä +/- painiketta.

Suositukset:

150 °C – 200 °C – hienoille, vaurioituneille tai hauraille hiuksille

200 °C – 230 °C – paksuille, aaltoileville tai vaikeasti käsiteltäville hiuksille

### PAREMPI TULOS

Hiusten käsittely wet2straight™ -suoristimella antaa paremman tuloksen, kuin työskentely tavallisella suoristimella, koska hiuksen pinta ei karheennu kuivatessa. Se päinvastoin jää litteäksi kosteuden haihtuessa ja hiukset ovat siten kiiltävät, pehmeät ja suojatut.

**VARMISTA**

- Varmista, että poistoaukot eivät kohdistu kasvoihin, päähän tai hiuksiin.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat, kun käytät wet2straight™-laitetta. Älä myöskää sulje tuuletusaukkoja käsilläsi.
- Käytä wet2straight™-suoristinta kuiviin hiuksiin tarvittaessa.
- Käytä wet2straight™- suoristinta kosteisiin hiuksiin – kuivaa ne ensin pyyheliinalla.

**ÄLÄ**

- Älä anna laitteen tulla kosketuksiin vettä tippuvien hiuksien kanssa.
- Älä käytä tavallista “kuivaa” suoristinta märkien hiusten käsittelyyn.
- Älä pelästy, kun kuulet sihahtavan äänen ja näet höyryä – vain liikavesi haihtuu. Tämä on täysin normaalia, kun wet2straight’-laitteen levyt tulevat kosketuksiin pyyheliinakuivattujen hiusten kanssa.

## TÄRKEÄÄ

- Koska hiustensuorentaja kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- Varmista ennen aloittamista, että hiuksesi ovat kuivat pyyheliinan jälkeen ja vapaita takuista. Tätä suoristinta voi käyttää myös kuiviin hiuksiin.
- Laitteessa on +/- lämmönsäätöpainikkeet. Valitse matala lämpötila, kun käsittelet hauraita, vaalennettuja tai hyvin kuivia/vahingoittuneita hiuksia. Valitse korkeampi lämpötila paksuille tai vaikeasti suoristettaville hiuksille.
- On erittäin tärkeätä, että levyissä olevia reikiä ei saa kohdistaa kasvoihin ja hiuksiin; hiusten liikavesi pakenee näiden aukkojen kautta höyrynä, joka on hyvin kuumaa.
- Jos sinulla on lyhyet hiukset, aseta muovinen kampa laitteen ja päänahan väliin.
- Älä jätä laitetta päälle pitempään kuin 30 minuuttia.
- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Aseta laite tasaiselle, kuumuutta sietävälle pinnalle sen lämmetessä, ollessa käytössä tai jäähtyessä.
- Pitele laitetta vain kahvan päästä. Varmista että lämmönsuoja-alusta on aina käytössä.
- Älä muovaile liian lähellä päänahkaa, kasvoja, korvia, niskaa ja ihoa.
- Säännöllinen muotoiluaineiden käyttö voi olla haitallista laitteen pinnalle. Pyyhi se siis säännöllisesti puhtaaksi pitkän käyttöiän saavuttamiseksi.
- Älä käytä mitään syövyttäviä aineita levyjen puhdistukseen, ne vahingoittuvat. Puhdista laite kuumalla kostealla kankaalla sen ollessa irtikytkettynä.
- Suojele levyjä naarmuilta. Ne vähentävät pinnoitteen tehokkuutta.
- Vedä hiustensuorentajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä. Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.

## PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Pyyhi kertyneet muotoilutuotteet kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.

## VAROTOIMET

**VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.**

**KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.**

Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

**IRROTA HIUSTENSUORENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.**

- Älä jätä hiustensuorentajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® in valmistamia lisävarusteita.
- Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington® in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.

## HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.
Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

# PORTUGUÊS

**Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.**
**Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.**

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A. Placas estreitas (placas mais compridas com 110 mm)

B. Placas cerâmicas impregnadas de condicionadores com efeito anti-frisado, especialmente concebidas para durarem toda a vida útil do produto.

C. Visor LCD digital 150 – 230°C

D. Aberturas especiais de ventilação para eliminar o excesso de água e permitir que a água evapore rapidamente

E. Interruptor on/off

F. Botão Seco/Molhado

G. Função de bloqueio do interruptor – Defina a temperatura desejada premindo os botões +/- e bloqueie as posições do interruptor premindo o botão '-' durante 2 segundos. Surgirá no ecrã LCD o símbolo de um cadeado. Assim, poderá evitar que se alterem acidentalmente as posições de temperatura ao utilizar o modelador. Para desbloquear as posições da temperatura, mantenha premido novamente o interruptor '-'.

H. Função Heat Boost - muda automaticamente para a temperatura mais elevada.

I. Encerramento automático de segurança – A unidade desligar-se-á automaticamente se for deixada ligada após terem decorrido 60 minutos.

J. Bolsa resistente ao calor

K. Fio em espiral

5 anos de garantia

# INSTRUÇÕES DE USO

- Lave o seu cabelo e aplique normalmente o condicionador.
- Seque o cabelo cuidadosamente com uma toalha, removendo toda a água em excesso.
- Penteie cuidadosamente o cabelo, assegurando-se de que o deixa bem desembaraçado.
- Ligue o wet2straight™ a uma tomada eléctrica e ligue o respectivo interruptor. O visor LCD acender-se-á.
- Ajuste os botões de temperatura como preferir. Escolher o modo húmido ou seco premindo o botão "Wet/Dry".Quando for alcançada a temperatura necessária, o visor LCD ficará aceso sem piscar.
- Divida o cabelo em secções fáceis de trabalhar e prepare-se para esticar em primeiro lugar as secções mais inferiores do cabelo.
- Começando na base do pescoço, coloque uma secção de cabelo entre as placas, assegurando-se de que as aberturas de ventilação localizadas no topo do modelador estão na direcção oposta da face/couro cabeludo. Lembre-se: quanto mais pequenas forem as secções, melhores serão os resultados.
- Feche as placas e faça deslizar imediatamente o modelador pela secção de cabelo abaixo, deslocando-se suavemente das raízes para as pontas.
- Continue a percorrer a secção de cabelo entre as placas até alcançar os resultados de modelação e secagem desejados. Caso se trate de um cabelo mais espesso, poderá ter de percorrer as secções mais do que uma vez.
- Ao terminar de pentear, premir o botão "on/off" para desligar a unidade, desligar a ficha respectiva e deixar arrefecer antes de a arrumar.

### DEFINIÇÃO "WET/DRY" (HÚMIDO/SECO)

- Este alisador pode ser usado em cabelo húmido ou seco.

### MODO HÚMIDO

- Ao ligar o alisador, este ficará automaticamente no modo húmido e predefinido para 200°C – o LCD ficará azul.
- Ajustar a temperatura usando os interruptores +/- para se adequar ao cabelo.
- Para melhores resultados em cabelo húmido – utilizar o alisador a 230°C e deixar aquecer a unidade durante 10 minutos para que alcance a temperatura mais adequada.

NOTA: Ao alisar o cabelo húmido, ouve-se um assobio e a unidade emitirá vapor.
Trata-se de um bom sinal, pois é o som da água em excesso presente no cabelo a evaporar-se, o que não prejudica o cabelo.

### MODO SECO

- Quando se pretende utilizar o alisador em cabelo seco, premir o botão wet/dry e o ecrã LCD ficará verde, a temperatura descerá para 180°C
- Ajustar a temperatura usando os interruptores +/- para se adequar ao cabelo.

Recomendação –
150°C-200°C – mais adequado para usar em cabelo fino, danificado ou frágil

200°C-230°C – mais adequado para usar em cabelo espesso, ondulado ou difícil de pentear

**MELHORES RESULTADOS**

Os resultados obtidos com o wet2straight™ são melhores do que os de um modelador normal, visto que a cutícula não está a ser maltratada pelo secador. Ao contrário, fica lisa quando passa de molhada a seca, deixando o cabelo brilhante, suave e protegido.

**CUIDADOS A TER**

- Assegure-se de que as aberturas de ventilação estão viradas na direcção oposta da face, cabeça ou cabelo.
- Certifique-se de que tem as mãos secas antes de utilizar o wet2straight™ e não as coloque sobre as aberturas de ventilação.
- Se necessário, utilize o wet2straight™ com o cabelo seco d.
- Utilize o wet2straight™ com o cabelo molhado, mas antes deve secá-lo com uma toalha.

**PROCEDIMENTOS A EVITAR**

- Não deixe que o cabelo molhado, ainda a pingar, entre em contacto com este modelador de cabelo.
- Não utilize um modelador normal "a seco" em cabelo molhado.
- Não se assuste quando ouvir um assobio e vir vapor: trata-se do som emitido pela água em excesso. Quando as placas do wet2straight entram em contacto com o cabelo seco com uma toalha, esse som é perfeitamente normal.

## INFORMAÇÕ IMPORTANTE

- Devido àselevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidadosacrescidos sempre que o utilizar.
- Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo foi seco com uma toalha e está desembaraçado. Este modelador pode também ser utilizado com o cabelo seco.
- A unidade possui botões de temperatura ajustáveis +/-. Escolha posições de temperatura mais baixa para cabelo fraco, descolorado ou seco/danificado. Escolha as posições de temperatura mais elevada para cabelo mais espesso ou difícil de esticar.
- É muito importante que as aberturas das placas fiquem afastadas da face e do cabelo, pois a água ainda contida no cabelo será libertada através dessas aberturas sob a forma de vapor muito quente.
- Para um cabelo mais curto, coloque um pente de plástico entre o couro cabeludo e o modelador para evitar tocar no couro cabeludo.
- Não deixe em funcionamento durante mais de 30 minutos.
- Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Quando o aparelhoestiver a aquecer, a ser utilizado, ou a arrefecer, coloque-o sobre umasuperfície lisa e resistente ao calor.
- Segure na unidade apenas pela extremidade da pega. Assegure-se de que é sempre utilizada a protecção do calor.
- Não utilize demasiado perto do couro cabeludo, da face, das orelhas, do pescoço e da pele.

- De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento. Limpe regularmente para manter o desempenho desejado.
- Não utilize líquidos de limpeza abrasivos para limpar as placas, pois podem ocorrer danos. Para limpar a unidade, desligue-a da tomada e utilize um pano húmido.
- Não risque a superfície das placas, pois desta forma deteriorará a eficácia do revestimento.
- Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegure-se de que a unidade está desligada da tomada e já arrefeceu. Limpe qualquer acumulação de produtos de modelação com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.

## STOP PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

**AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.**

**NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.**

Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

**O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.**

- Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atoalhados, tapetes, etc.
- Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.

- Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.
No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

**Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.**
**Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad, že ho budete potrebovať v budúcnosti.**

## FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

A. Tenké platničky (110 mm dlhé platničky)

B. Keramické platne naplnené kondicionérmi zvýrazňujúcimi lesk, vyvinuté na predĺženie životnosti produktu.

C. Digitálny LCD displej 150 až 230 °C

D. Špeciálne ventilačné otvory na odvádzanie a rýchlejšie odparovanie nadbytočnej vody

E. Vypínač

F. Tlačidlo mokré/suché

G. Funkcia blokovania tlačidiel – Stláčaním tlačidiel +/- nastavte želanú teplotu, potom stlačením a pridržaním (-) na 2 sekundy zablokujte tlačidlá. Na LCD obrazovke sa objaví symbol visacej zámky. Táto funkcia zabráni náhodným zmenám teplotného nastavenia počas používania žehličky. Ak chcete tlačidlá odblokovať, znovu stlačte a pridržte tlačidlo (-).

H. Funkcia prudkého zvýšenia teploty – automaticky sa nastaví na najvyššiu teplotu.

I. Automatické bezpečnostné vypnutie: prístroj sa automaticky vypne, ak počas 60 minút nie je použité žiadne tlačidlo.

J. Teplovzdorné puzdro

K. Šnúra s obrtlíkom

5 -ročná záruka

# NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Vlasy umyte šampónom a ošetrite kondicionérom ako obvykle.
- Dôkladne osušte uterákom, aby ste z vlasov odstránili všetku prebytočnú vodu.
- Pozorne prečešte vlasy hrebeňom, aby v nich nezostali žiadne uzlíky.
- Zapojte prístroj wet2straightTM do zásuvky a zapnite ho. Rozsvieti sa LCD displej.
- Nastavte teplotu tak, aby vyhovovala vašim potrebám. Vyberte si režim na mokro alebo na sucho stlačením tlačidla Wet / Dry. Po dosiahnutí želanej teploty bude LCD displej neprerušovane svietiť.
- Rozdeľte vlasy do zvládnuteľných častí a začnite s vyrovnávaním od najnižšie položených sekcií.
- Začínajúc od šije, vložte jednu časť vlasov medzi platne tak, aby ventilačné otvory navrchu žehličky mierili od tváre/pokožky hlavy. Nezabudnite, že najlepšie výsledky dosiahnete rozdelením vlasov do čo najmenších častí.
- Zavrite platne a okamžite začnite zľahka posúvať žehličku po vlasoch od korienkov ku končekom.
- Pokračujte vo vedení časti vlasov medzi platňami, kým nedosiahnete želaný výsledok vyrovnávania a sušenia. Ak máte hrubšie vlasy, možno budete potrebovať prejsť každú sekciu niekoľkokrát.
- Po ukončení úpravy vypnite prístroj stlačením a podržaním vypínača, odpojte ho z elektrickej siete a pred uskladnením ho nechajte vychladnúť.

### NASTAVENIE NA MOKRO / NA SUCHO

- Tento vyrovnávač sa môže používať pri mokrých aj suchých vlasoch.

### REŽIM NA MOKRO

- Keď vyrovnávač zapnete, automaticky bude nastavený na režim na mokro a predvolená teplota bude 200 °C – LCD displej bude svietiť na modro.
- Upravte teplotu pomocou tlačidiel +/- tak, aby vyhovovala vašim vlasom.
- Najlepšie výsledky u mokrých vlasov dosiahnete vtedy, keď budete používať vyrovnávač pri teplote 230 °C a keď ho necháte zahriať sa 10 minút, aby dosiahol optimálnu teplotu.

POZNÁMKA: Pri narovnávaní mokrých vlasov začujete syčivý zvuk a z prístroja bude vychádzať para. To je dobré znamenie – ide o zvuk nadbytočnej vody vo vašich vlasoch, ktorá sa vyparuje a nepoškodzuje stav vašich vlasov.

### REŽIM NA SUCHO

- Keď chcete použiť vyrovnávač na suché vlasy, stlačte tlačidlo wet/dry a LCD displej sa rozsvieti na zeleno, teplota klesne na 180 °C
- Upravte teplotu pomocou tlačidiel +/- tak, aby vyhovovala vašim vlasom.

Odporúčanie –
150 °C - 200 °C – najlepšie na jemné, poškodené alebo lámavé vlasy
200 °C - 230 °C – najlepšie na hrubé, vlnité alebo ťažko upraviteľné vlasy

### TAKTO ÁNO

- Dbajte na to, aby ventilačné otvory smerovali preč od tváre, hlavy či vlasov.

- Pred použitím prístroja wet2straight™ si osušte ruk.
- Ak treba, použite wet2straight™ na suché vlasy.
- Prístroj wet2straight™ používajte na mokré vlasy – len sa pred použitím postarajte o dôkladné presušenie vlasov uterákom.

**TAKTO NIE**

- Nedovoľte, aby s touto žehličkou prišli do kontaktu úplne mokré vlasy.
- Nepoužívajte na mokré vlasy normálnu „suchú" žehličku na vlasy.
- Nezľaknite sa, keď začujete syčanie a uvidíte paru – je to zvuk nadbytočnej vody. Je úplne normálne, keď platne prístroja wet2straight™ prídu do kontaktu s vlasmi osušenými uterákom.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- Pred použitím osušte vlasy uterákom a skontrolujte, či nie sú zauzlené. Táto žehlička sa dá používať aj na suché vlasy.
- Tento prístroj má tlačidlá +/- na nastavenie teploty. Pre krehké, odfarbené alebo suché/ poškodené vlasy zvoľte nižšiu teplotu. Nastavenie s vyššou teplotou zvoľte, ak máte vlasy hrubšie alebo ťažko vyrovnateľné.
- Je veľmi dôležité, aby otvory v platniach smerovali preč od tváre a vlasov, lebo cez tieto otvory bude unikať nadbytočná voda z vlasov vo forme pary, ktorá je veľmi horúca.
- Ak máte kratšie vlasy, vložte medzi pokožku hlavy a žehličku umelohmotný hrebeň, ktorý zabráni kontaktu.
- Nenechávajte prístroj zapnutý dlhšie ako 30 minút.
- Pred použitím treba zabezpečiť, aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletenia.
- Počas zohrievania, používania a chladenia umiestnite na rovný, hladký povrch odolný voči vysokej teplote.
- Prístroj držte výlučne za koniec rukoväte. Zabezpečte, aby sa vždy použila ochranná podložka.
- Neupravujte vlasy žehličkou v tesnej blízkosti pokožky hlavy, tváre, uší, krku ani pokožky tela.
- Nezabúdajte, že pravidelné používanie kozmetických výrobkov na úpravu vlasov môže poškodiť povrch prístroja. Na udržanie výkonnosti prístroja ho pravidelne čistite.
- Na čistenie platní nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, lebo tie môžu spôsobiť poškodenie. Po odpojení prístroja zo zásuvky použite mäkkú vlhkú handričku.
- Povrch platní neškrabte, lebo tým môžete zničiť efektívnosť ochranného povrchu.
- Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy do oddielov pred ich vyrovnávaním a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote. Vždy najprv vyrovnávajte spodné vrstvy.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zabezpečte, aby prístroj bol vypnutý zo zásuvky a vychladutý. Pomocou navlhčenej handričky treba do čista omyť akékoľvek nahromadené zvyšky výrobkov na úpravu vlasov. Na čistenie nepoužívajte abrazívnu čistiacu tekutinu, pretože by to mohlo viesť k poškodeniam.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVYŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.**

**NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU ALEBO INÉ TEKUTINY.**

Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

**PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRÁVE POUŽÍVANÝ.**

- Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- Neklaďte žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod.
- Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.
- Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.

- Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedzilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opravia alebo vymenia.
- Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.

## SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.
V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní díleri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním,poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

# ČESKY

**Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®.**
**Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.**

## VLASTNOSTI VÝROBKU

A. Úzké plochy (plochy delší o 110 mm)

B. Keramické desky napuštěné kondicionéry proti kudrnacení vyrobené tak, aby vydržely po celou dobu životnosti výrobku.

C. Digitální LCD displej 150 až 230 °C

D. Speciální otvory pro odvod nadbytečné vody a pro usnadnění rychlého vypaření vody

E. Vypínač

F. Tlačítko mokré/suché

G. Funkce zámku vypínače – Nastavte požadovanou teplotu stlačením tlačítek +/- a zamkněte nastavení vypínače pomocí tlačítka '-' stisknutého na 2 sekundy. Na vaší LCD obrazovce se objeví symbol 'visací zámek'. To zabrání náhodné změně teploty při používání žehličky. Pro odemčení nastavení přepínače znovu stiskněte a podržte přepínač '-'.

H. Funkce zesílení tepla – automatické nastavení na nejvyšší teplotu.

I. Automatické bezpečnostní vypínání:– Přístroj se automaticky vypne, je-li ponechán zapnut po dobu 60 minut.

J. Žáruvzdorný sáček

K. Otočná napájecí šňůra

Záruční lhůta 5 roky

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Běžným způsobem umývejte a upravujte vlasy.
- Důkladně osušte vlasy ručníkem, odstraňte veškerou nadbytečnou vodu.
- Opatrně vlasy pročesávejte, zajistěte, aby v nich nebyly zasukované a zapletené vlasy.
- Zapojte do sítě a zapněte wet2straight™. LCD displej se rozsvítí.
- Nastavte teplotní tlačítka tak, jak vám to vyhovuje. Stisknutím tlačítka Mokré/Suché zvolte mokrý nebo suchý režim. Jakmile bylo dosaženo požadované teploty, LCD displej bude svítit nepřerušovaně.

- Rozdělte vlasy do snadno upravovatelných oddílů a připravte se nejprve na žehlení spodních oddílů vlasů.
- Začněte vespod na krku, umístěte oddíl vlasů mezi destičky tak, aby otvory na horní části žehličky byly nasměrovány pryč od tváře/kůže hlavy. Pamatujte si: čím menší oddíly, tím lepší výsledky.
- Zavřete destičky a okamžitě sklouzněte žehličkou dolů po oddílu vlasů – jemně se pohybujte od kořínků ke konečkům.
- Pokračujte v úpravě oddílu vlasů mezi destičkami, dokud není dosaženo požadovaného vyžehlení a vysušení. U silnějších vlasů možná budete potřebovat projít vlasové oddíly více než jedenkrát.
- Je-li upravování dokončeno, stiskem vypínače přístroj vypněte, odpojte ze zásuvky a před uschováním nechte vychladnout.

## NASTAVENÍ MOKRÉ/SUCHÉ

- Vyrovnávač vlasů může být použit na mokré nebo suché vlasy.

## REŽIM MOKRÉ

- Po zapnutí se vyrovnávač vlasů automaticky nastaví do režimu Mokré a výchozí teplota bude 200 °C – LCD bude modrý.
- Upravte teplotu pomocí tlačítek +/- tak, aby vyhovovala vašim vlasům.
- Pro nejlepší výsledky s mokrými vlasy používejte vyrovnávač nastavený na 230 °C a ponechte jej 10 minut zahřát, aby dosáhl optimální teploty.

POZNÁMKA: Budete-li vyrovnávat mokré vlasy, uslyšíte syčení a z vyrovnávače bude vycházet pára. To je v pořádku – je to zvuk nadbytečné vody, která se vypařuje z vašich vlasů a nemá vliv na jejich stav.

## REŽIM SUCHÉ

- Chcete-li používat vyrovnávač na suché vlasy, stiskněte tlačítko Mokré/Suché, LCD se přepne na zelenou a teplota se sníží na 180 °C
- Upravte teplotu pomocí tlačítek +/- tak, aby vyhovovala vašim vlasům.

Doporučení:
150 °C až 200 °C – nejlepší pro použití na jemné, poškozené nebo křehké vlasy
200 °C až 230 °C – nejlepší pro použití na silné, zvlněné nebo nesnadno zvládnutelné vlasy

## LEPŠÍ VÝSLEDKY

Výsledky dosažené s wet2straight™ jsou lepší než výsledky běžné žehličky, protože kutikula není zdrsněná sušičkou vlasů. Místo toho má rovnoměrnou pozici z mokra do sucha a ponechává vlasy lesklé, jemné a chráněné.

## CO JE TŘEBA DĚLAT

- Zajistěte, aby ventilační otvory byly nasměrovány pryč od tváře, hlavy a vlasů.
- Zajistěte, aby ruce byly před používáním wet2straight™ suché a nedržte je nad ventilačními otvory.
- Je-li to třeba, používejte wet2straight™ na suchých vlasech.
- Používejte wet2straight™ na mokrých vlasech – jen je třeba zajistit, aby vlasy před použitím byly osušeny ručníkem.

**CO SE NEMÁ DĚLAT**

- Nedovolte, aby kapající mokré vlasy přišly do kontaktu s touto žehličkou.
- Na mokré vlasy nepoužívejte běžnou ‘suchou’ žehličku.
- Nepanikařte, když uslyšíte syčící zvuk a uvidíte páru – je to zvuk nadbytečné vody.Když destičky wet2straight přijdou do kontaktu s vlasy osušenými ručníkem, je to zcela normální.

## POZOR

- Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- Před použitím zajistěte, aby vlasy byly osušené ručníkem a bez zapletení. Tato žehlička může být použita rovněž na suché vlasy.
- Tento přístroj má tlačítka +/- pro nastavení teploty. Zvolte si nastavení nižší teploty u křehkých, odbarvených nebo suchých/poškozených vlasů. Nastavení vyšší teploty si zvolte u silnějších nebo obtížně žehlitelných vlasů.
- Je velmi důležité, aby otvory v destičkách byly udržovány mimo tvář a vlasy, protože voda z vlasů bude unikat přes otvory jako pára, která je velmi horká.
- U kratších vlasů mezi pokožku hlavy a přístroj umístěte plastický hřeben, aby se zamezilo doteku s pokožkou hlavy.
- Nenechávejte přístroj zapnutý delší dobu než 30 minut.
- Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- Během ohřevu, použití a ochlazování přístroje jej pokládejte na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám.
- Držte přístroj pouze na konci rukověti. Zajistěte, aby byla ve všech případech používána podložka pro ochranu proti vysoké teplotě.
- Neprovádějte úpravy vlasů příliš blízko pokožky hlavy, tváře, uší a kůže.
- Vezměte prosím do úvahy, že pravidelné používání produktů pro úpravu vlasů může zhoršit stav povrchu. Pravidelně ho otírejte do čista, abyste udrželi jeho výkonnost.
- Pro čištění destiček nepoužívejte abrazívní čistící tekutinu, protože by došlo k poškození. Používejte na přístroj jemnou navlhčenou látku a to pouze po vypnutí ze zásuvky.
- Nepoškrabte povrch destiček, protože by to zhoršilo účinnost povrchu.
- Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do oddílů před jejich vyrovnáváním a postříkejte sprejem na ochranu proti vysoké teplotě. Vždy nejprve vyrovnávejte spodní vrstvy.

## ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Zajistěte, aby přístroj byl vypnut ze zásuvky a chladný. Pomocí navlhčeného hadříku omyjte do čista jakékoliv nahromaděné zbytky výrobků pro úpravu vlasů. Nepoužívejte k čištění brusné čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození.

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.**

**NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.**

Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

**POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.**

- Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.

# SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodlužuje.
V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

**Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.**
**Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.**

## CECHY PRODUKTU

A. Wkładki płaskie (dłuższe wkładki płaski o dł. 110mm)

B. Płytki ceramiczne z powłoką z odżywek nabłyszczających, których specjalny skład umożliwia długie użytkowanie.

C. Cyfrowy wyświetlacz LCD 150 – 230°C

D. Specjalne otwory do odprowadzania nadmiaru wody i szybkiego odparowywania

E. Wyłącznik On/Off

F. Przycisk Suchy/Mokry

G. Blokada wyłącznika – ustaw odpowiednią temperaturę za pomocą przycisków +/- i zablokuj ustawianie, wciskając przez 2 sekundy przycisk „-". Na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki. Zapobiega to przypadkowemu przestawieniu temperatury podczas stylizacji. Aby odblokować ustawienie, ponownie wciśnij i przytrzymaj wyłącznik „-".

H. Funkcja Heat Boost — automatycznie ustawia najwyższą temperaturę.

I. Automatyczny wyłącznik awaryjny – urządzenie wyłącza się automatycznie po 60 minutach nieużywania.

J. Powłoka żaroodporna

K. Kabel obrotowy

5 -letnia gwarancja

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Umyj włosy i nałóż odżywkę, jak zwykle.
- Dokładnie osusz włosy ręcznikiem w celu usunięcia nadmiaru wody.
- Ostrożnie przeczesz włosy grzebieniem, aby sprawdzić, czy nie są splątane.
- Podłącz prostownicę wet2straight™ do prądu i włącz ją, używając włącznika. Uaktywni się wyświetlacz LCD.
- Za pomocą przycisków odpowiednio ustaw temperaturę. Wybierz tryb "na mokro" lub "na sucho" wciskając przycisk Wet/Dry. Gdy urządzenie osiągnie żądaną temperaturę, wyświetlacz zacznie świecić w sposób ciągły.

- Podziel włosy na pasma i zacznij od pasma znajdującego się na dole.
- Rozpoczynając od karku, włóż pasmo włosów między płytki i upewnij się, że otwory wentylacyjne znajdujące się w górnej części prostownicy znajdują się w kierunku przeciwnym do twarzy/skóry głowy. Pamiętaj: im cieńsze pasma włosów, tym lepsze efekty.
- Zaciśnij płytki i delikatnie przesuwaj prostownicę w dół, w kierunku od cebulek do końców.
- Przesuwaj płytki wzdłuż pasma włosów do momentu uzyskania preferowanego efektu oraz ich wysuszenia. W przypadku grubszych włosów może być konieczne kilkakrotne prostowanie tego samego pasma.
- Po zakończeniu stylizacji włosów wciśnij przycisk ‘on/off’, by wyłączyć urządzenie, odłącz od prądu i zaczekaj, aż ochłodzi się przed schowaniem do pudełka.

## USTAWIENIE FUNKCJI WET/DRY

- Ta prostownica może być używana na mokrych i suchych włosach

## TRYB “NA MOKRO”

- Po włączeniu prostownica automatycznie ustawia się na tryb “na mokro” na temp. 200°C – dioda LCD zapali się niebieskim światłem
- Ustaw wysokość temperatury odpowiednią do Twoich włosów, używając przełączników +/-
- W celu uzyskania optymalnego efektu na mokrych włosach – użyj prostownicy o temp. 230°C, upewnij się, że została nagrzana, przez przynajmniej 10 minut w celu uzyskania optymalnej temperatury.

UWAGA: Prostując mokre włosy usłyszysz syczący dźwięk, a z urządzenia wydobywać się będzie para. To prawidłowa oznaka – dźwięk nadmiaru parującej wody we włosach, nieszkodliwe dla włosów

## TRYB “NA SUCHO”

- Gdy chcesz wyprostować suche włosy, wciśnij przycisk Wet/Dry, a dioda LCD zaświeci się zielonym światłem, temperatura spadnie do 180°C
- Ustaw wysokość temperatury odpowiednią do Twoich włosów używając przełączników +/-

150°C-200°C – najlepsza do włosów cienkich, zniszczonych lub łamliwych
200°C-230°C – najlepsza do włosów grubych, kręconych oraz trudnych w utrzymaniu

## LEPSZE EFEKTY

Prostownica wet2straight™ jest efektywniejsza niż zwykła prostownica, ponieważ zewnętrzna warstwa włosa nie staje się szorstka w wyniku suszenia suszarką. Jest ona gładka przy wilgotnych oraz suchych włosach, które zachowują połysk i gładkość oraz są odpowiednio chronione.

## ZALECENIA

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne są ułożone w kierunku przeciwnym do twarzy, głowy lub włosów.
- Przed skorzystaniem z prostownicy wet2straight™ osusz dłonie i nie trzymaj urządzenia za część, w której znajdują się otwory wentylacyjne.
- W razie potrzeby stosuj prostownicę wet2straight™ na suchych włosach.
- Używaj prostownicy wet2straight™ na mokrych włosach – przed użyciem osusz włosy ręcznikiem.

# UWAGA

**PRZECIWWSKAZANIA**

- Unikaj kontaktu prostownicy z włosami ociekającymi wodą.
- Nie używaj na mokrych włosach zwykłej prostownicy przeznaczonej do stosowania na włosach suchych.
- Syk i widok pary nie są oznaką nieprawidłowości – jest to efekt towarzyszący odparowywaniu nadmiaru wody. Przy zetknięciu płytek prostownicy wet2straight z włosami osuszonymi ręcznikiem jest to normalne zjawisko.
- Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- Przed użyciem prostownicy włosy należy osuszyć ręcznikiem i rozczesać. Ten model prostownicy przeznaczony jest również do użytku na suchych włosach.
- Urządzenie jest wyposażone w przyciski do regulacji temperatury +/-. Wybierz niższą temperaturę dal włosów delikatnych, rozjaśnianych lub suchych/zniszczonych. Wyższe temperatury są odpowiednie dla włosów grubych lub niepodatnych na prostowanie.
- Należy zachować odpowiednią odległość otworów w płytkach od skóry twarzy i włosów, ponieważ nadmiar wody wydostaje się przez nie w postaci gorącej pary.
- W przypadku włosów krótkich, między urządzeniem a skórą głowy należy trzymać plastikowy grzebień, aby nie dopuścić do kontaktu ze skórą głowy.
- Nie zostawiaj urządzenia włączonego dłużej niż 30 minut.
- Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- Podczas nagrzewania, używania i do ochłodzenia należy produkt odkładać na powierzchnie równe, gładkie i odporne na działanie wysokich temperatur.
- Trzymaj prostownicę wyłącznie za koniec uchwytu. Zawsze używaj podkładki odpornej na wysokie temperatury.
- Podczas prostowania nie zbliżaj zbytnio urządzenia do skóry głowy, twarzy, uszu i szyi.
- Uwaga: częste stosowanie preparatów do stylizacji może uszkodzić powłokę. Regularnie wycieraj płytki, aby na długo zapewnić sobie sprawne działanie urządzenia.
- Do czyszczenia płytek nie używaj środków żrących lub ostrych, ponieważ mogą uszkodzić płytki. Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką. Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Uważaj, aby nie porysować powłoki, ponieważ zarysowania mogą negatywnie wpłynąć na jej efektywność.
- W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą. Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i że jest zimne. Za pomocą wilgotnej ściereczki usuń pozostałości środków do stylizacji włosów. Do czyszczenia nie używaj płynów o właściwościach ściernych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

## WSKAZÓWKI DOT. EZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.**

**NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.**


Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

**GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.**

- Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z

produktu, jeżeli zauważy się jakiekolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.

- Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

## SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.
Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyclingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

# MAGYAR

**Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használathoz.**

## A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

A. Vékony lapok (110 mm-rel nagyobb hosszúságú lapok)

B. Sercegésgátlást elősegítő hajkondicionáló szerekkel átitatott kerámialapok, melyeket kifejezetten úgy terveztek, hogy a termék teljes élettartamán át kitartsanak.

C. Digitális LCD kijelző 150 – 230°C

D. Különleges szelepek a felesleges víz elvezetéséhez és a víz gyors elpárologtatásának biztosításához

E. Be-ki kapcsoló

F. Nedves/száraz gomb

G. Kapcsoló reteszelő funkció – A +/- gombok megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd a '-' gomb 2 másodpercig tartó benyomásával rögzítse a kapcsoló beállításait. Egy 'lakat' szimbólum fog feltűnni az LCD-képernyőn. Ez megakadályozza a hőmérséklet-beállítások véletlenszerű megváltoztatását a hajkisimító használata közben. A kapcsoló beállítások feloldásához tartsa lenyomva újra a '-' kapcsolót.

H. Hőlöket funkció – automatikusan a legmagasabb hőmérsékletre áll be.

I. Automatikus biztonsági kikapcsolás – A készülék automatikusan kikapcsol, ha több mint 60 percig bekapcsolva marad.

J. Hőálló tasak

K. Forgó kábel

5 év garancia

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A szokásos körülményeknek megfelelően mossa és kondicionálja a haját.
- Törülközővel alaposan szárítsa meg a haját, távolítson el belőle minden felesleges vizet.
- Fésülje ki gondosan a haját, győződjön meg róla, hogy az mentes a csomóktól vagy gubancoktól.
- Csatlakoztassa wet2straightTM készülékét a konnektorhoz, és kapcsolja be. Az LCDkijelző ki fog gyulladni.
- Állítsa be igényei szerint a hõmérséklet-beállító gombokat. A Wet/Dry gomb megnyomásával válassza ki a nedves vagy a száraz üzemmódot. A kívánt hõmérséklet elérésekor az LCD-kijelzõ folyamatosan világít.

- Ossza a hajat kezelhető tincsekre, és először haja legalacsonyabban fekvő tincseinek kisimítására készüljön fel.
- A tarkónál kezdve helyezzen egy hajtincset a lemezek közé, és közben biztosítsa, hogy a hajkisimító tetején lévő szelepek az arccal/hajbőrrel ellentétes irányban álljanak. Ne feledje: minél kisebbek a tincsek, annál jobbak az eredmények.
- A víz akadályként viselkedik a haja és a hő között, és gondoskodik róla, hogy a szarulemezke (kutikula) a kisimítás előtt zárva legyen. Vezesse tovább a hajtincset a lemezek között, a kívánt simaság és szárazság eléréséig.
- Vastagabb szálú haj esetében esetleg egynél többször is végig kell mennie a tincseken.
- Ha kész van a formázással, a készülék kikapcsolásához tartsa benyomva az on/off gombot, húzza ki a konnektorból, hagyja lehűlni, mielőtt elrakná.

## NEDVES/SZÁRAZ BEÁLLÍTÁS

- Ez a hajvasaló használható nedves vagy száraz hajon.

## NEDVES ÜZEMMÓD

- Ha bekapcsolja a hajvasalót, az automatikusan nedves üzemmódba és alapértelmezetten 200 °C-ra állítódik – Az LCD kéken világít.
- A +/- kapcsolók használatával a hajának megfelelően állítsa be a hőmérsékletet.
- Ha a legjobb eredményt szeretné elérni nedves hajon, használja a hajvasalót 230 °C-on, és legalább 10 percig fűtse fel a készüléket, hogy az elérhesse optimális hőmérsékletét.

FIGYELEM: Nedves haj kisimításakor sistergő hang hallható és a készülék gőzölög.
Ez jó dolog – az Ön hajában lévő felesleges víz elpárolgásának a hangja, és nem káros a haja állapotára.

## SZÁRAZ ÜZEMMÓD

- Ha száraz hajon szeretné használni a simítót, nyomja meg a wet/dry gombot. Az LCD zöldre vált, a hőmérséklet pedig 180 °C-ra esik vissza.
- A +/- kapcsolók használatával a hajának megfelelően állítsa be a hőmérsékletet.

Javaslat –
150 °C – 200 °C – a legjobban használható finom, sérült vagy törékeny hajon
200 °C – 230 °C – a legjobban használható vastag, hullámos vagy nehezen kezelhető hajon

## JOBB EREDMÉNYEK

A wet2straight™ használatával elért eredmények jobbak, mint a normál hajkisimítóval elértek, mert itt a hajszárító nem keményíti meg a szarulemezkét (kutikulát). Ehelyett az simán fekszik a nedvesből a szárazzá válás teljes folyamata alatt, és a hajat fényessé, simává és védetté teszi.

## MIT TEGYEN?

- Győződjön meg róla, hogy a szelepek nyílásai az arccal, fejjel vagy hajjal ellentétes irányba néznek.
- Győződjön meg róla, hogy a wet2straight™ használata előtt kezei szárazak, és ne tartsa azokat a szelepek nyílásai felett.
- Használja a wet2straight™ készüléket száraz hajon, ha szükséges.
- Használja a wet2straight™ készüléket nedves hajon – csak használat előtt törülközővel törölje meg a haját.

## FIGYELEM

**MIT NE TEGYEN?**

- Ne hagyja, hogy a csöpögő nedves haj érintkezzen a hajkisimítóval.
- Ne használjon normál 'száraz' hajkisimítót nedves hajon.
- Ne ijedjen meg, ha sziszegő hangot hall és gőzt lát – ez a felesleges víz hangja. Ez tökéletesen normális, amikor a wet2straight™ lemezei érintkezésbe lépnek a törülközővel megszárított hajjal.
- Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy haját törülközővel meg szárította és gubancmentes. Ez a hajkisimító száraz hajon is használható.
- A készülék állítható +/- hőmérséklet-beállító gombokkal rendelkezik. Törékeny, szőkített vagy száraz/sérült hajhoz válasszon alacsonyabb hőmérséklet-beállításokat. Vastag szálú vagy nehezen kisimítható hajhoz válasszon magasabb hőmérséklet-beállításokat.
- Nagyon fontos, hogy a lemezeken lévő nyílásokat tartsa az arccal vagy a hajjal ellentétes irányba, mert a hajból a felesleges víz ezeken a nyílásokon keresztül gőzként távozik, ami nagyon forró.
- Rövidebb haj esetében a hajbőr megérintésének megelőzésére tegyen egy műanyag fésűt a fejbőr és a hajformázó közé.
- Ne hagyja 30 percnél tovább bekapcsolva.
- A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- Felfűtésnél, használat közben és lehűtéshez tegye a készüléket egyenes, sima, hőálló felületre.
- Csak a nyél végénél fogva tartsa a készüléket. Minden esetben feltétlenül használja a hővédő lapot.
- Ne formázzon a fejbőrhöz, archoz, fülekhez, nyakhoz és a bőrhöz túlságosan közel.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hajformázó termékek rendszeres használata esetleg rongálhatja a bevonatot. A teljesítmény biztosítása érdekében rendszeresen törölje azt szárazra.
- A lemezek tisztítására ne használjon csiszoló hatású tisztító folyadékot, mert kár keletkezhet. Húzza ki a készüléket a konnektorból és használjon egy puha nedves rongyot.
- Ne karcolja meg a lemezek felületét, mert ez ronthatja a bevonat hatékonyságát.
- A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében, a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel. Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.

## TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. Nedves ruhával törölje tisztára az esetlegesen felhalmozódott hajformázó szereket. Ne használjon súrolószert, mert az károsíthatja a bevonatot.

# BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

**FIGYELMEZTETÉS – AZ ÖN JOBB VÉDELME ÉRDEKÉBEN AZT AJÁNLJUK, HOGY ÉPÍTSEN BE EGY 30 mA-ES HIBAÁRAM-VÉDŐKÉSZÜLÉKET. KÉRJÜK, FORDULJON VILLANYSZERELŐHÖZ.**

**NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNYZET KÖZELÉBEN.**

A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

**HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.**

- A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékot szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használót.
- A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.

## SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék illetve a meghibásodott alkatrész cseréjéről. Az előbbiek nem járnak együtt a garancia érvényességi idejének meghosszabbításával. Garanciaigény esetén hívja fel bizalommal az önhöz legközelebb eső Remington® szervizközpontot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com .

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 5 év
Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

# РУССКИЙ

**Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.**

## ОПИСАНИЕ

A. Узкие пластины (пластины длиной 110 мм)

B. Керамические пластины со средством, предотвращающим спутывание волос, продлевают срок эксплуатации изделия.

C. Цифровой ЖК-дисплей с индикацией температуры в диапазоне 150 – 230°C

D. Специальные отверстия для удаления лишней воды, позволяют воде быстро испаряться

E. Выключатель

F. Кнопка выбора режимов укладки влажных/сухих волос

G. Функция блокировки выключателя – Задайте желаемую температуру кнопками +/-, и заблокируйте выключатель нажатием кнопки ‚-‘ на 2 секунды. На экране ЖК-дисплея появится символ «замок». Это предотвратит случайное изменение выбранной температуры при работе с распрямителем. Чтобы разблокировать регулировку, снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку ‚-.

H. Функция максимального нагрева – устройство автоматически нагревается до максимальной температуры.

I. Автоматическое защитное отключение: Устройство автоматически выключается, если не используется 60 минут.

J. Жаропрочная сумочка

K. Вращающийся шнур питания

5 года гарантии

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Как обычно промойте волосы и используйте кондиционер.
- Сухим полотенцем полностью удалите всю лишнюю воду с волос.
- Тщательно расчешите волосы, убедитесь, что в волосах нет помех и они не спутаны.
- Подключите wet2straight™ к сети и включите. Начнет работать ЖК-дисплей.

- Кнопками регулирования температуры выберите желаемую температуру. Выберите режим для укладки влажных или сухих волос, нажав соответствующую кнопку. Когда необходимая температура будет достигнута, экран ЖК-дисплея будет полностью заполнен изображением.
- Разделите волосы на пряди, и подготовьте к выпрямлению сначала более нижние пряди волос.
- Начните у основания шеи, поместите прядь волос между пластинами, при этом убедитесь, что отверстия в верхней части распрямителя направлены в противоположном направлении от лица/кожи головы. Помните: чем меньше прядь, тем лучше результат.
- Закройте пластины и сразу же проведите вниз по локону распрямителем, аккуратно перемещающая его от корней до кончиков волос.
- Продолжайте перемещать локон между пластинами, пока не будет достигнуто нужное выпрямление, и волосы не высохнут. Более толстые волосы, возможно, потребуется обработать несколько раз.
- После завершения укладки удерживайте кнопку вкл./выкл., чтобы выключить прибор. Затем отсоедините его от сети питания и дайте остыть перед тем, как убрать прибор на хранение.

## РЕЖИМ УКЛАДКИ ВЛАЖНЫХ И СУХИХ ВОЛОС

- Данный выпрямитель можно использовать для укладки влажных или сухих волос.

## РЕЖИМ УКЛАДКИ ВЛАЖНЫХ ВОЛОС

- После включения выпрямитель находится в режиме для укладки влажных волос с температурой нагрева 200°C. LCD-дисплей горит голубым светом.
- Выберите подходящую температуру при помощи переключателей +/-.
- Для достижения наилучших результатов укладки влажных волос используйте выпрямитель при температуре нагрева 230°C. Перед началом работы прибор должен достичь оптимальной температуры, нагреваясь в течение 10 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: при выпрямлении влажных волос можно услышать шипящий звук, а прибор будет выпускать пар. Это нормальное явление: происходит испарение лишней влаги, имеющейся в волосах. Такая процедура не несет вреда здоровью волос.

## РЕЖИМ УКЛАДКИ СУХИХ ВОЛОС

- Если необходимо использовать выпрямитель для укладки сухих волос, нажмите кнопку выбора режимов укладки. LCD-дисплей загорится зеленым светом, а температура нагрева снизится до 180°C
- Выберите подходящую температуру при помощи переключателей +/-.

Совет.

Температура 150°C-200°C наилучшим образом подходит для укладки тонких, поврежденных или хрупких волос.

Температура 200°C-230°C лучше всего подходит для укладки густых, вьющихся или плохо поддающихся укладке волос.

## ПОЛУЧЕНИЕ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Результат с использованием wet2straight™ будет лучше, чем с обычным распрямителем, так как кутикула не грубеет от фена. Вместо этого она постепенно высыхает, делая волосы блестящими, гладкими и защищенными.

### ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Убедитесь, что вентиляционные отверстия направлены в сторону от лица, головы и волос.
- Перед использованием wet2straight™ убедитесь, что руки сухие, и не держите их над вентиляционными отверстиями.
- Если необходимо, wet2straight™ можно использовать с сухими волосами.
- можно использовать с влажными волосами – только перед использованием высушите волосы, протерев их полотенцем.

### НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Не допускайте капания воды с влажных волос на распрямитель.
- Не используйте обычный «сухой» распрямитель с влажными волосами.
- Не беспокойтесь, если слышите шипящий звук и видите пар – это звук испарения лишней воды. При соприкосновении пластины wet2straight с волосами, высушенными полотенцем, это совершенно нормально.

## ВНИМАНИЕ

- С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- Перед использованием волосы должны быть высушены полотенцем, и не должны быть спутаны. Этот распрямитель может использоваться и с сухими волосами.
- Устройство имеет кнопки +/- для установки необходимой температуры. Для хрупких, потерявших цвет или сухих/поврежденных волос выберите более низкую температуру. Для толстых или трудно выпрямляемых волос выберите более высокую температуру.
- Очень важно, чтобы отверстия в пластинах были направлены в сторону от лица и волос, так как вода из волос будет выходить из этих отверстий в виде очень горячего пара.
- Для более коротких волос поместите пластмассовую расческу между кожей головы и плойкой, чтобы избежать контакта с кожей р.
- Не оставляйте включенной дольше 30 минут.
- Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность.
- Держите устройство только за конец ручки. Убедитесь, чтобы во всех случаях используется теплозащитная опора.
- Не выполняйте укладку слишком близко от кожи головы, лица, ушей, шеи и кожи.
- Обратите внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие. Для поддержания эксплуатационных свойств регулярно протирайте.
- Не применяйте абразивные чистящие жидкости для чистки пластин, так как это может привести к повреждению. Протирайте мягкой влажной тканью, предварительно выключив устройство из электрической розетки.
- Не царапайте поверхность пластин, так как это приведет к ухудшению эффективности покрытия.

- Для обеспечения дополнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем, защищающим от высокой температуры. Всегда начинайте выпрямлять с нижних слоев.

## ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что устройство выключено из электрической розетки и остыло. Протрите влажной тканью, полностью удалив остатки косметических продуктов. Не используйте для очистки поверхности прибора агрессивные или абразивные чистящие средства, поскольку это может привести к повреждению покрытия.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.**

**ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.**

Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

**ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.**

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.

- Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2 лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.
В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

Срок службы изделия 5 года с даты продажи.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Модель _____REMINGTON® S7902 ___________________

Дата продажи ____________________________________

Продавец ________________________________________
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_______________________________________покупатель М.П.

# TÜRKÇE

**Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.**
**Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.**

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

A. İnce plakalar (110 mm'den daha uzun plakalar)

B. Ürünün daha uzun ömürlü olması için özel olarak tasarlanmış, elektriklenmeyi önleyen malzeme bileşimli seramik plakalar.

C. Dijital LCD ekran 150 – 230°C

D. Fazla suyu tahliye etmek ve suyun kolay buharlaşmasını sağlamak için özel vanalar

E. Açma-Kapama düğmesi

F. Islak/Kuru düğmesi

G. Tuş kilitleme özelliği - +/- tuşlarına basarak istediğiniz ısıyı belirleyiniz ve '-' tuşunu 2 saniye basılı tutarak tuş ayarlarını kilitleyiniz. LCD ekranda bir 'kilit' sembolü belirecek. Bu, düzelticiyi kullanırken ısı ayarlarının kazayla değişmesini önler. Tuş ayarı kilidini kaldırmak için '-' tuşunu tekrar basılı tutunuz.

H. Isı Yükseltme fonksiyonu – makineyi otomatik olarak en yüksek ısıya getirir.

I. Otomatik kapanma güvenliği – Cihaz açık unutulduğunda 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

J. Isıya dayanıklı taşıma kesesi

K. 360 derece dönebilen kablo

5 yıl garanti

## KULLANIM TALİMATLARI

- Saçınızı yıkayınız ve normal bakımını yapınız.
- Havluyla iyice kurutunuz ve tüm suyunu gideriniz.
- Saçınızı dikkatlice tarayınız ve karışıklık kalmadığından emin olunuz.
- wet2straight™'inizi prize takınız ve açınız. LCD ekran açılacak.
- Seçiminize göre ısı tuşlarını ayarlayınız. İstenen ısıya ulaşıldığında LCD ekran sabit olur. Islak/Kuru düğmesine basarak Islak veya Kuru mod arasında seçim yapın. Saçları uygun tutamlara ayırınız ve alt bölümlerden başlayarak düzleştirmek için hazırlayınız.
- Saçları uygun tutamlara ayırınız ve alt bölümlerden başlayarak düzleştirmek için hazırlayınız.
- Düzleştiricinin ucundaki vanaların yüz veya baş derisinden ters tarafa baktığından emin olduktan sonra ense kökünden başlayarak saçın bir bölümünü plakaların arasına yerleştiriniz. Unutmayınız – Bölümler ne kadar küçük olursa sonuç o kadar iyi olur.
- Plakaları kapatınız ve düzleştiriciyi hemen saç bölümünden aşağı doğru kaydırınız – köklerden uçlara doğru yumuşak hareketlerle.
- İstenen düzleştirme ve kuruluk elde edilene kadar saç tutamını plakaların arasından geçirmeye devam ediniz. Kalın saçlar için her bölümün üzerinden bir defadan fazla geçmek gerekebilir.
- Şekil verme işleminiz sona erdiğinde cihazı kapatmak için açma/kapama düğmesini basılı tutun, ardından cihazın fişini çekin ve kaldırmadan önce soğuması için bekleyin.

### ISLAK/KURU AYARI

- Bu saç düzleştirici ıslak veya kuru saçlarda kullanılabilir.

### ISLAK MOD

- Saç düzleştiricinizi çalıştırdığınızda otomatik olarak ıslak modda açılacak, varsayılan sıcaklık değeri 200°C olacak ve LCD ekran mavi görünecektir.
- +/- düğmelerini kullanarak sıcaklığı saçınız için en uygun dereceye getirin.
- Islak saçlarda en iyi sonucu elde etmek için saç düzleştiricinizi 230°C'de kullanın ve kullanmaya başlamadan önce cihazın optimum sıcaklığa ulaşabilmesi için çalıştırdıktan sonra 10 dakika ısınmasını bekleyin.

NOT: Islak saçlarınızı düzleştirirken bir tıs sesi duyarsınız ve cihazdan buhar çıkar. Bu durum normaldir; duyulan ses saçınızdan buharlaşan fazla suyun sesidir ve saçınıza hiçbir şekilde zarar vermez.

### KURU MOD

- Saç düzleştiricinizi kuru saçlarınızda kullanmak isterseniz ıslak/kuru düğmesine basın, LCD ekran yeşile dönecek ve sıcaklık 180°C'ye düşecektir.
- +/- düğmelerini kullanarak sıcaklığı saçınız için en uygun dereceye getirin.

Tavsiye –
150°C-200°C – ince, yıpranmış veya kırılgan saçlarda kullanım için ideal sıcaklık aralığı
200°C-230°C – kalın, dalgalı veya zor şekil verilen saçlarda kullanım için ideal sıcaklık aralığı

## DAHA İYİ SONUÇLAR

wet2straight™ ile normal düzelticilere göre daha iyi sonuçlar elde edilir çünkü saçın üst tabakası saç kurutucuyla kabartılmaz. Aksine saçı parlak, yumuşak ve korunmuş bırakacak şekilde ıslak ile kuru arasında düz durur.

## YAPILMASI GEREKENLER

- Vana deliklerinin yüz, baş veya saçlardan diğer tarafa baktığından emin olunuz.
- wet2straight™'i kullanmadan önce ellerinizin kuru olduğundan emin olunuz ve ellerinizi vana deliklerine tutmayınız.
- wet2straight™'i gerekiyorsa kuru saçta kullanınız.
- wet2straight™'i ıslak saçta kullanınız – sadece saçlarınızın havluyla kurutulmuş olduğundan emin olunuz.

## YAPILMAMASI GEREKENLER

- Su damlayan ıslak saçların bu düzleştiriciyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Islak saçta normal 'kuru' düzleştirici kullanmayınız.
- Tıslama sesi duyar ve buhar görürseniz panik olmayınız – saçlarda kalan suyun sesidir. wet2straight'in plakalarının havluyla kurutulmuş saça temas etmesi tamamen normaldir.

# DİKKAT

- Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Kullanımdan önce saçın havluyla kurulanmış olmasına ve karışık olmamasına dikkat ediniz. Bu düzleştirici kuru saçta da kullanılabilir.
- Cihazda ayarlanabilir +/- ısı tuşları bulunmaktadır. Hassas, ağarmış veya kırık saçlar için düşük ısı ayarını kullanınız. Kalın veya zor düzleşen saçlar için yüksek ısı ayarını kullanınız.
- Sactaki su deliklerden buhar olarak çıkacağından ve çok sıcak olduğundan plakalardaki deliklerin yüz ve saçtan diğer tarafa bakması çok önemlidir.
- Kısa saçlarda baş derisine teması engellemek için baş derisiyle şekillendirici arasına plastik bir tarak yerleştiriniz.
- Cihazı 30 dakikadan fazla açık bırakmayınız.
- Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- Cihazı ısıtma, kullanım ve soğutma sürelerinde, paralel, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştiriniz.
- Cihazı sadece sapının ucundan tutunuz. Isı güvenlik pedinin her halükarda kullanıldığından emin olunuz.
- Baş derisine, yüze, kulaklara, enseye ve deriye çok yakın şekillendirme yapmayınız.
- Şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımından kaplama hasar görebilir. Performansın sürekliliğini sağlamak için düzenli olarak silerek temizleyiniz.
- Zarar vereceğinden temizlik için aşındırıcı temizleme sıvıları kullanmayınız. Fişten çekik durumdayken yumuşak nemli bir bezle siliniz.
- Kaplama yüzeyini çizdirmeyiniz, aksi halde kaplamanın etkinliği azalır.
- Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saçı bölümlere ayırınız ve saça sıya karşı koruyucu sprey sıkınız. Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.

## TEMIZLIK VE BAKIM

Cihazın prizden çekili ve soğuk olduğundan emin olunuz. Üzerinde biriken tortuları nemli bir bezel silerek temizleyiniz. Zarar vereceğinden, temizlemek için aşındırıcı bir temizleyici kullanmayınız.

## GÜVENLİK UYARILARI

**UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.**

**BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.**

Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

**ŞEKİLLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.**

- Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Ürünün kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- Aracın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

# SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu, garanti süresinin uzaması anlamına gelmez.
Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.

Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan, yapılacak değişikliklerden veya teknik ve/ veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

# ROMANIA

**Vă mulţumim pentru că aţi achiziţionat noul dumneavoastră produs Remington®.**
**Înainte de utilizare, vă rugăm să citiţi instrucţiunile cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.**

## CARACTERISTICI ESENŢIALE

A. Plăci subţiri (plăci cu lungime mai mare 110mm)
B. Plăci ceramice injectate cu balsamuri pentru intensificarea efectului anti-încreţire, special concepute pentru a prelungi durata de viaţă a produsului
C. Afişaj LCD digital 150 – 230°C
D. Orificii de evacuare speciale pentru a îndepărta excesul de apă şi pentru a facilita evaporarea rapidă
E. Buton pornit-oprit
F. Buton umed/uscat
G. Funcţie de blocare reglaj – Setaţi temperatura dorită prin apăsarea butoanelor +/- şi blocaţi reglajele ţinând apăsat butonul '-' timp de 2 secunde. Simbolul unui „lacăt" va apărea pe ecranul LCD. Acest lucru va preîntâmpina schimbarea involuntară a reglajelor de temperatură pe parcursul utilizării aparatului de îndreptat. Pentru a debloca reglajele, apăsaţi din nou şi menţineţi butonul '-'.
H. Funcţia Heat boost – efectuează în mod automat setarea la temperatura cea mai înaltă.
I. Oprire automată de siguranţă – Aparatul se va opri automat după 60 de minute, dacă este lăsat pornit.
J. Pungă pentru protecţie termică
K. Cablu pivotant

Garanţie 5 ani

# INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Spălaţi-vă şi îngrijiţi-vă părul ca de obicei.
- Uscaţi temeinic cu prosopul, îndepărtând excesul de apă.
- Pieptănaţi cu grijă părul, asigurându-vă că nu este încurcat sau agăţat.
- Conectaţi aparatul dumneavoastră wet2straight™ şi porniţi-l. Afişajul LCD se va aprinde.
- Ajustaţi butoanele de temperatură pentru a corespunde preferinţelor dumneavoastră. Selectaţi modul umed sau uscat apăsând butonul Umed/Uscat (Wet/Dry). După ce temperatura dorită a fost atinsă afişajul LCD va lumina puternic.
- Împărţiţi părul în secţiuni uşor de manevrat şi începeţi prin a îndrepta secţiunile inferioare ale părului dumneavoastră.
- Începând de la baza gâtului, poziţionaţi o şuviţă de păr între plăci, asigurându-vă că orificiile de evacuare de pe suprafaţa aparatului de îndreptat sunt nu direcţionate către faţă/pielea capului. Nu uitaţi: Cu cât şuviţele sunt mai subţiri, cu atât rezultatele vor fi mai bune.
- Închideţi plăcile şi lăsaţi imediat aparatul să alunece de-a lungul şuviţei de păr - deplasând-ul uşor de la rădăcini către vârfuri.
- Continuaţi să treceţi şuviţa de păr printre plăci până când nivelul de îndreptare şi de uscare dorit este atins. Părul mai gros poate necesita repetarea operaţiunii de mai multe ori pentru fiecare şuviţă.
- Când coafatul este complet, ţineţi butonul pornit/oprit (on/off) pentru a opri aparatul, scoateţi-l din priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l depozita.

## REGLARE UMED/USCAT

- Reglare umed/uscat

## MODUL UMED

- Când porniţi aparatul de îndreptat părul, el va fi reglat automat pe modul umed şi la 200°C – ecranul LCD va fi albastru.
- Reglaţi temperatura folosind întrerupătoarele +/- pentru a corespunde părului dvs.
- Pentru cele mai bune rezultate pe păr umed – folosiţi aparatul de îndreptat părul la 230°C şi asiguraţi-vă că aţi încălzit aparatul timp de 10 minute, astfel încât el a atins temperatura sa optimă.

NOTĂ: Când îndreptaţi părul umed, veţi auzi un sâsâit şi aparatul va scoate abur. Acesta este un lucru bun – este sunetul apei în exces din părul dvs. care se evaporă şi nu este dăunător stării părului dvs.

## MODUL USCAT

- Când folosiţi aparatul de îndreptat părul pe păr uscat, apăsaţi butonul uscat/umed (wet/dry) iar ecranul LCD se va modifica în verde, temperatura va scădea la 180°C
- Reglaţi temperatura folosind întrerupătoarele +/- pentru a corespunde părului dvs.

Recomandare –
150°C-200°C – cel mai bine de folosit pe păr fin, deteriorat sau fragil
200°C-230°C – cel mai bine de folosit pe păr gros, ondulat sau greu de descurcat

## REZULTATE MAI BUNE

Rezultatele obţinute cu wet2straight™ sunt mai bune decât cele obţinute cu un aparat de îndreptat obişnuit pentru că în acest caz cuticula părului nu este înăsprită de către uscătorul de păr. În schimb aceasta este netezită de la umed la uscat, conferind părului un aspect strălucitor, neted şi protejându-l.

# INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE

### INDICAŢII

- Asiguraţi-vă că orificiile de evacuare nu sunt direcţionate către faţă, cap sau păr.
- Puteţi utiliza wet2straight™ pe părul uscat, dacă este nevoie.
- Puteţi utiliza wet2straight™ pe părul umed – asiguraţi-vă însă că părul este uscat cu prosopul înaintea utilizării.

### CONTRAINDICAŢII

- Nu permiteţi părului foarte ud să intre în contact cu aparatul de îndreptat.
- Nu utilizaţi un aparat de îndreptat părul „uscat” pe părul ud.
- Nu vă alarmaţi dacă auziţi un fâsâit şi dacă vedeţi abur – este sunetul produs de excesul de apă. Atunci când plăcile aparatului wet2straight intră în contact cu părul uscat cu prosopul, acest lucru este perfect normal.
- Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenţie deosebită În timpul utilizării.
- Înaintea utilizării, asiguraţi-vă că părul este zvântat cu prosopul şi nu este încurcat. Aparatul de îndreptat poate fi de asemenea utilizat şi pe părul uscat.
- Acest aparat este dotat cu butoane +/- pentru ajustarea temperaturii. Alegeţi temperaturile mai scăzute pentru părul fragil, decolorat sau uscat/deteriorat. Alegeţi temperaturi mai înalte pentru păr cu firul gros sau dificil de îndreptat.
- Este foarte important ca orificiile din plăci să fie menţinute departe de faţă şi păr, deoarece apa de pe păr va fi evacuată prin orificii sub formă de abur foarte fierbinte.
- Pentru păr mai scurt, poziţionaţi un pieptene de plastic între pielea capului şi aparat pentru a evita ca acestea să ajungă în contact.
- Nu ţineţi aparatul pornit mai mult de 30 de minute.
- Înainte de utilizare asiguraţi-vă că părul este curat, uscat şi descurcat.
- În timp ce acesta se încălzeşte, în timpul utilizării şi în perioada de răcire, plasaţi-l pe o suprafaţă plană, netedă, rezistenta la căldură.
- Ţineţi aparatul numai de la capătul mânerului. Asiguraţi-vă că suportul termorezistent este folosit în orice eventualitate.
- Nu coafaţi prea aproape de pielea capului, faţă, urechi, gât şi piele.
- Reţineţi că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate să deterioreze învelişul. Curăţaţi-l frecvent cu o cârpă pentru a-i menţine performanţele.
- Nu utilizaţi lichide de curăţat abrazive pentru a curăţa plăcile deoarece acest lucru poate deteriora plăcile. Utilizaţi o cârpă moale umedă pentru a curăţa aparatul, după ce a fost deconectat în prealabil.
- Nu zgâriaţi suprafaţa plăcilor deoarece acest lucru va dăuna eficacităţii învelişului.
- Pentru o protecţie suplimentară şi pentru obţinerea celor mai bune rezultate, împărţiţi părul înaintea îndreptării şi pulverizaţi-l cu un spray de protecţie împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptaţi întâi secţiunile inferioare.

## CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Asiguraţi-vă că aparatul este deconectat şi rece. Curăţaţi-l şi îndepărtaţi produsele de coafat folosind o cârpă umedă. Nu folosiţi produse de curăţat abrazive deoarece pot produce deteriorări ale aparatului.

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANŢA

**AVERTISMENT – PENTRU PROTECŢIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAŢII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂŞEASCĂ 30mA. CONSULTAŢI UN ELECTRICIAN.**

**ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUŞURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONŢIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.**

Acest produs nu se foloseşte în cadă sau la duş.

**APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.**

- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu aşezaţi aparatul pe materiale moi respectiv covoare, aşternuturi, covoare, pături etc.
- Asiguraţi-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- Nu utilizaţi alte dispozitive la acest aparat în afara celor puse la dispoziţie de către Remington®.
- Evitaţi contactul dintre elementele încinse şi faţă, gât sau scalp.
- Nu înfăşuraţi cablul în jurul unităţii. Verificaţi periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul celui mai apropiat service Remington®

autorizat pentru reparaţii sau înlocuire, pentru a evita un potenţial pericol.
- Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparaţii necesită scule speciale. Lucrările de reparaţii necalificate pot crea circumstanţe periculoase pentru utilizator.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucţiuni.

## SERVICE ŞI GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuţiei defectuoase corespunzător perioadei de garanţie, de la data de achiziţionare iniţială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanţie, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiţia să existe dovada achiziţionării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanţie.
În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanţie trebuie numai să contactaţi telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanţie este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obişnuite.

Garanţia se va aplica în toate ţările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanţia nu include remedierea defecţiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Garanţia nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Pentru mai multe informaţii privind noile modele, consultaţi site-ul nostru: www.remington-europe.com

Pentru informaţii detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresaţi:

Centrului de Relaţii cu Clienţii: **Varta Rayovac Remington SRL**
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistenţă SERVICE: **TKFexpert SRL**
Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, Bucureşti.
Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335
Email: tkfexpert@gmail.com

**Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.
Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.**

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

A. Λεπτές πλάκες (πλάκες μεγαλύτερου μήκους 110 mm)
B. Κεραμικές πλάκες εμποτισμένες με ενισχυμένες μαλακτικές ουσίες κατά του φριζαρίσματος, ειδικά σχεδιασμένες για διάρκεια ζωής ίση με αυτή του προϊόντος
C. Ψηφιακή οθόνη ενδείξεων LCD 150 - 230°C
D. Ειδικά ανοίγματα για τη διοχέτευση του νερού που περισσεύει, για να διασφαλίζεται η γρήγορη εξάτμισή του
E. Διακόπτης on/off
F. Κουμπί για βρεγμένα/στεγνά μαλλιά
G. Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών - Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/– και κλειδώστε τις ρυθμίσεις αυτές πατώντας το κουμπί '–' για 2 δευτερόλεπτα. Ένα σύμβολο 'λουκέτου' θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD. Αυτό αποτρέπει την ακούσια αλλαγή των ρυθμίσεων της θερμοκρασίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού ισιώματος. Για να ξεκλειδώσετε τις ρυθμίσεις των κουμπιών, πατήστε και κρατήστε πατημένο ξανά το κουμπί '–'.
H. Λειτουργία Heat Boost - ρυθμίζει αυτομάτως τη συσκευή στη μέγιστη θερμοκρασία.
I. Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας:- η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα αν παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά.
J. Θήκη με θερμοπροστασία
K. Καλώδιο με δυνατότητα περιστροφής

5 χρόνια εγγύηση

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Λούστε και βάλτε μαλακτική κρέμα στα μαλλιά σας κανονικά.
- Σκουπίστε τα καλά με μια πετσέτα, για να απομακρύνετε την πολλή υγρασία.
- Χτενίστε προσεκτικά τα μαλλιά σας, προσέχοντας να μην δημιουργηθούν κόμποι.
- Συνδέστε το wet2straight™ στην πρίζα και ενεργοποιήστε το. Η οθόνη LCD θα ανάψει.
- Ρυθμίστε τα κουμπιά θερμοκρασίας όπως επιθυμείτε. Επιλέξτε τη λειτουργία για βρεγμένα ή στεγνά μαλλιά πατώντας το κουμπί για βρεγμένα/στεγνά μαλλιά. Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η οθόνη LCD δεν θα αναβοσβήνει.
- Χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες που μπορείτε να χειριστείτε άνετα και ισιώστε πρώτα τις κάτω τούφες.

- Αρχίζοντας από τη βάση του λαιμού, τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες, αφού βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα στο πάνω μέρος του ψαλιδιού ισιώματος δεν είναι στραμμένα προς το πρόσωπο/δέρμα του κεφαλιού. Να θυμάστε: όσο πιο μικρές είναι οι τούφες, τόσο καλύτερα είναι τα αποτελέσματα.
- Κλείστε τις πλάκες και αμέσως γλιστρήστε το ψαλίδι ισιώματος προς τα κάτω στην τούφα – με προσεκτικές κινήσεις από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Συνεχίστε να περνάτε την τούφα ανάμεσα από τις πλάκες μέχρι να πετύχετε το στέγνωμα και το ίσιωμα που επιθυμείτε. Για μαλλιά με χοντρή τρίχα, μπορεί να πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία σε κάποιες τούφες πάνω από μία φορά.
- Όταν ολοκληρωθεί το φορμάρισμα, πατήστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν τη φυλάξετε.

**ΡΎΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΒΡΕΓΜΈΝΑ/ΣΤΕΓΝΆ ΜΑΛΛΙΆ**

- Αυτό το ψαλίδι ισιώματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βρεγμένα ή σε στεγνά μαλλιά.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΓΙΑ ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΜΑΛΛΙΆ**

- Όταν ενεργοποιείτε το ψαλίδι ισιώματος, αυτόματα ρυθμίζεται στη λειτουργία για βρεγμένα μαλλιά ενώ η στάνταρ ρύθμιση της θερμοκρασίας είναι 200°C – Η LCD ανάβει μπλε.
- Ρυθμίζετε τη θερμοκρασία με τους διακόπτες +/– προσαρμόζοντάς τη στα μαλλιά σας.
- Για τέλεια αποτελέσματα σε βρεγμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε το ψαλίδι ισιώματος στους 230°C και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει λειτουργήσει προηγουμένως για 10 λεπτά, ώστε να επιτευχθεί η ιδανική θερμοκρασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά το ίσιωμα βρεγμένων μαλλιών ακούγεται ένα σύριγμα και από τη συσκευή βγαίνει ατμός. Αυτό είναι καλό – δηλώνει ότι η περιττή υγρασία εξατμίζεται από τα μαλλιά σας και δεν απειλεί την κατάσταση των μαλλιών σας.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΓΙΑ ΣΤΕΓΝΆ ΜΑΛΛΙΆ**

- Για να χρησιμοποιήσετε το ψαλίδι ισιώματος σε στεγνά μαλλιά, πατήστε το κουμπί για βρεγμένα/στεγνά μαλλιά, ώστε η LCD να ανάψει πράσινη και η θερμοκρασία να ρυθμιστεί στους 180°C
- Ρυθμίζετε τη θερμοκρασία με τους διακόπτες +/– προσαρμόζοντάς τη στα μαλλιά σας.

Υπόδειξη –
150°C–200°C – ιδανική ρύθμιση για λεπτά, κατεστραμμένα ή εύθραυστα μαλλιά
200°C–230°C – ιδανική ρύθμιση για χοντρά, κυματιστά ή ατίθασα μαλλιά

**ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

Τα αποτελέσματα στα μαλλιά σας είναι καλύτερα με το wet2straight™ σε σύγκριση με ένα κανονικό ψαλίδι ισιώματος, γιατί η επιφάνεια των μαλλιών δεν σκληραίνει από το πιστολάκι. Αντίθετα, τα μαλλιά σας στεγνώνουν ομοιόμορφα και παραμένουν λαμπερά, λεία και προστατευμένα.

**ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ**

- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα δεν είναι στραμμένα προς το πρόσωπο, το κεφάλι ή τα μαλλιά σας.

- Τα χέρια σας πρέπει να είναι στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε το wet2straight™ και δεν πρέπει να τα βάζετε πάνω από τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής.
- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το wet2straight™ σε στεγνά μαλλιά, αν είναι απαραίτητο.
- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το wet2straight™ αν τα μαλλιά σας είναι νωπά – μόνο βεβαιωθείτε ότι τα έχετε σκουπίσει καλά με μια πετσέτα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

**ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ**

- Αν τα μαλλιά σας στάζουν, δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το ψαλίδι ισιώματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα ψαλίδι ισιώματος για στεγνά μαλλιά σε υγρά.
- Μην ανησυχήσετε αν ακούσετε ένα σφύριγμα και δείτε ατμό – πρόκειται για τον ήχο από το περίσσιο νερό όταν οι πλάκες του wet2straight έρθουν σε επαφή με τα μαλλιά σας που έχετε σκουπίσει με μια πετσέτα, αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό.

## ! ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε σκουπίσει τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και ότι τα μαλλιά σας δεν έχουν κόμπους. Αυτό το ψαλίδι ισιώματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε στεγνά μαλλιά.
- Η μονάδα διαθέτει κουμπιά ρύθμισης θερμοκρασίας +/–. Επιλέξτε χαμηλότερες θερμοκρασίες για εύθραυστα, βαμμένα ή κατεστραμμένα μαλλιά. Επιλέξτε υψηλότερες θερμοκρασίες για μαλλιά με χοντρή τρίχα ή για μαλλιά που ισιώνουν δύσκολα.
- Είναι πολύ σημαντικό τα ανοίγματα στις πλάκες να μην είναι στραμμένα προς το πρόσωπο και τα μαλλιά, καθώς το νερό βγαίνει από τα μαλλιά με τη μορφή πολύ ζεστού ατμού.
- Για κοντά μαλλιά, να τοποθετείτε μια πλαστική χτένα ανάμεσα στο δέρμα του κεφαλιού και τη συσκευή, για να αποφεύγεται η επαφή με το δέρμα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη πάνω από 30 λεπτά.
- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- Κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης, κατά τη χρήση και για όσο διάστημα αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει, θα πρέπει να την τοποθετείτε σε επίπεδη, λεία και θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- Να κρατάτε τη μονάδα μόνο από τη λαβή. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη θερμοπροστασία σε κάθε περίπτωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για styling πολύ κοντά στο δέρμα του κεφαλιού, στο πρόσωπο, στα αυτιά στο λ αιμό και στο δέρμα σας.
- Θα πρέπει να προσέξετε ότι η συχνή χρήση προϊόντων styling μπορεί να αλλοιώσει την επίστρωση. Να καθαρίζετε συχνά τη συσκευή για να διατηρείται η απόδοσή της.

- Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικό καθαριστικό για τον καθαρισμό των πλακών, γιατί μπορεί να τις καταστρέψει. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή, αφού την έχετε αποσυνδέσει από την πρίζα.
- Μην γρατζουνάτε την επιφάνεια των πλακών, γιατί αυτό μπορεί να αλλοιώσει την αποτελεσματικότητα της επίστρωσης.
- Για πρόσθετη προστασία και καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά που πρόκειται να ισιώσετε και ψεκάστε τα με σπρέι προστασίας από τη θερμότητα. Ξεκινάτε το ίσιωμα πάντα από κάτω.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Με ένα νωπό πανί καθαρίστε τυχόν υπολείμματα προϊόντων styling. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά με τριβική δράση γιατί θα προκληθεί ζημιά.

## STOP ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.**

**ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.**

Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

**ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.**

- Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

## ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.
Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.
Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.remington-europe.com

# SLOVENŠČINA

**Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.**
**Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.**

## OPIS

A. Ozke plošče (daljše za 110 mm)

B. Keramični plošči, premazani z izdelki proti kodranju, posebej zasnovani za dolgo življenjsko dobo izdelka.

C. Digitalni LCD-zaslon 150–230 °C

D. Posebni ventilatorji za odvod odvečne vode in zagotovite hitrega izhlapevanja vode

E. Stikalo za vklop/izklop

F. Gumb za mokre/suhe lase

G. Funkcija za zaklepanje stikal – Nastavite želeno temperaturo z gumbi +/- in nato zaklenite nastavitev stikala, tako da dve sekundi držite gumb »-». Na LCD-zaslonu se bo prikazala ključavnica. Tako med uporabo likalnika za lase ne boste mogli po nesreči spremeniti temperature. Če želite nastavitev odkleniti, ponovno pritisnite in zadržite gumb »-».

H. Funkcija dviga temperature - samodejno nastavi najvišjo temperaturo.

I. Samodejni varnostni izklop – enota se samodejno izključi, če jo pustite vključeno dlje kot 60 minut.

J. Torbica s toplotno zaščito

K. Vrtljiv kabel

5 -letna garancija

# NAVODILA ZA UPORABO

- Operite in negujte lase kot običajno.
- Temeljito si obrišite lase z brisačo, da odstranite odvečno vodo.
- Previdno razčešite lase, da ne bodo zavozlani.
- Priključite wet2straight™ v električno vtičnico in napravo vključite. LCD-zaslon zasveti.
- Nastavite temperaturo glede na vaše potrebe. Z gumbom mokro/suho izberite moker ali suh naèin. Ko je želena temperatura dosežena, LCDzaslon preneha utripati.
- Razporedite lase v obvladljive čopke in z ravnanjem začnite pri najnižjih predelih las.
- Začnite pri vratu in med plošči vstavite en čopek las, pri čemer bodite pozorni, da so ventilatorji na vrhu likalnika za lase usmerjeni proč od obraza/glave. Manjši, kot so čopki, boljši so rezultati.
- Zaprite plošči in likalnik za lase takoj povlecite navzdol, pri čemer ga nežno premikajte od korenine do konice las.
- Enako postopajte po celotni glavi, dokler ne dosežete želenih rezultatov. Pri gostejših laseh boste morda morali čopke zravnati več krat.
- Po koncu oblikovanja pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite enoto, jo izključite iz elektrike in počakajte, da se ohladi, preden jo spravite.

### NASTAVITEV ZA MOKRO/SUHO UPORABO

- Ta likalnik za lase lahko uporabljate pri mokrih in suhih laseh.

### NAČIN ZA MOKRE LASE

- Ko vključite likalnik, se bo samodejno nastavil na način za mokre lase in na temperaturo 200 °C. LCD-zaslon bo moder.
- Prilagodite temperaturo s stikaloma +/-, da bo ustrezala vašim lasem.
- Za najboljše rezultate pri mokrih laseh uporabite likalnik za lase pri temperaturi 230 °C in pustite enoto 10 minut, da se segreje in doseže optimalno temperaturo.

OPOMBA: Pri ravnanju mokrih las boste slišali sikanje in iz enote se bo dvigala para.
To je dobro, kajti to je znak izhlapevanja odvečne vode v vaših laseh, kar pa lasem samim ne škodi.

### NAČIN ZA SUHE LASE

- Če želite likalnik za lase uporabljati na suhih laseh, pritisnite gumb mokro/suho, da LCD-zaslon zasveti zeleno in se temperatura zniža na 180 °C.
- Prilagodite temperaturo s stikaloma +/-, da bo ustrezala vašim lasem.

Priporočilo -
150°C–200°C – najbolje za uporabo na občutljivih, poškodovanih ali krhkih laseh.
200°C–230°C – najbolje za uporabo na gostih, kodrastih laseh ali laseh, ki jih je težko oblikovati.

### BOLJŠI REZULTATI

Rezultati z wet2straight™ so še boljši z normalnim likalnikom za lase, ker vrhnjice ne razdraži sušilnik za lase. Namesto tega se lasje posušijo sami, zaradi česar dobijo boljši lesk, so bolj gladki in zaščiteni.

**STVARI, KI JIH LAHKO POČNETE**

- Zagotovite, da so odprtine ventilatorjev usmerjene proč od vašega obraza, glave ali las.
- Zagotovite, da so vaše roke pred uporabo wet2straight™ suhe in z njimi ne zakrivajte ventilacijskih odprtin.
- wet2straight™ lahko po potrebi uporabite tudi na suhih laseh.
- wet2straight™ uporabite na mokrih laseh, ki pa jih morate pred tem obrisarti z brisačo.

**STVARI, KI JIH NE SMETE POČETI**

- Ne dovolite, da bi popolnoma mokri in neobrisani lasje prišli v stik z likalnikom.
- Ne uporabljajte »suhega« likalnika na mokrih laseh.
- Ne prestrašite se, ko zaslišite žvižganje in zagledate paro – to je zvok odvečne vode. Ko se plošče wet2straight dotaknejo mokrih las, ki ste jih obrisali z brisačo, je ta pojav povsem normalen.

## POMEMBNA NAVODIL

- Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.
- Pred uporabo si temeljito obrišite lase z brisačo in jih razčešite. Likalnik za lase lahko uporabljate tud na suhih laseh.
- Naprava ima gumba +/- za nastavljanje temperature. Za lomljive, posvetljene ali suhe/ poškodovane lase uporabite nizko temperaturo. Za goste lase ali lase, ki se težko ravnajo, uporabite visoko temperaturo.
- Zelo je pomembno, da odprtin v ploščah ne usmerite proti obrazu in lasem, ker bo voda iz las uhajala skozi odprtine kot para, ki je zelo vroča.
- Pri krajših laseh med kožo na glavi in likalnik položite plastični glavnik, da preprečite, da bi se likalnik dotaknil glave.
- Oblikovalnika ne pustite vključenega dlje kot 30 minut.
- Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlani.
- Med segrevanjem, uporabo in hlajenjem likalnik odložite na ravno površino, ki je gladka in odporna proti toploti.
- Napravo držite samo za ročaj. Vedno uporabljajte zaščitno blazino.
- Oblikovalnika ne približujte preblizu koži na glavi, obrazu, ušesom, vratu in koži.
- Pomnite, da lahko redna uporaba izdelkov za oblikovanje pričeske uniči premaz. Plošče zato redno obrišite, da zagotovite dolgotrajno učinkovitost.
- Za čiščenje plošč ne uporabljajte razjedljivih čistilnih tekočin, ker jih lahko poškodujejo. Uporabljajte mehko vlažno krpo, s katero napravo očistite, ko je ta izključena.
- Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.
- Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškropite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Z vlažno krpo obrišite s kodralnika ostanke izdelkov za oblikovanje pričeske. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistil, ker se lahko naprava poškoduje.

## VARNOSTNI UKREPI

**OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.**

**NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.**

Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

**KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.**

- Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljajte, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.

# SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.
Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Dodatne informacije glede recikliranja najdete na www.remington-europe.com

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

____________________________________________________________

Podatki o prodaji

____________________________________________________________

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

____________________________________________________________

Datum prodaje Žig in podpis prodajalca:

# HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

**Hvala na kupnji novog Remington ® proizvoda.**
**Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.**

## GLAVNA OBILJEŽJA

A. Tanke pločice (pločice duljine 110 mm)

B. Keramičke pločice s antifriz regeneratorom koje su posebno dizajnirane kako bi se proizvodu produžio životni vijek.

C. Digitalni LCD zaslon 150 – 230 0C

D. Posebni odvodni otvori odvode višak vode i omogućuju njeno brzo isparavanje

E. Gumb za uključivanje-isključivanje (on-off)

F. Gumb mokro/suho

G. Funkcija zaključavanja - Postavite željenu temperaturu pritiskom na tipke +/- i zaključajte svoj odabir pritiskom na gumb '-' tijekom 2 sekunde. Na LCD zaslonu pojavit će se simbol 'lokota'. To onemogućuje slučajnu promjenu temperature tijekom uporabe uređaja. Za otključavanje ponovo pritisnite i držite gumb '-' tijekom dvije sekunde.

H. Funkcija brzog zagrijavanja – automatski se prilagođava na najjaču temperaturu.

I. Automatsko isključivanje:– Uređaj će se automatski isključiti ako je uključen dulje od 60 minuta.

J. Krpa otporna na vrućinu

K. Kabel

5 godina garancija

# UPUTE ZA UPORABU

- Operite kosu i nanesite regenerator kao i obično.
- Dobro osušite kosu ručnikom, uklanjajući sav višak vode.
- Polako iščetkajte kosu kako nigdje ne bi ostala zamršena niti spetljana.
- Priključite svoj wet2straight™ i uključite ga. LCD zaslon će zasvijetliti.
- Gumbima za podešavanje odaberite temperaturu koju želite. Izaberite mokri ili suhi način rada pritiskom tipke „Wet/dry" („Suho/Mokro"). Kada se postigne željena temperatura, LCD zaslon će stalno svijetliti.
- Podijelite kosu na pramenove kojima ćete lakše rukovati, te prvo izravnajte niže dijelove kose.
- Počevši od donjeg dijela vrata, stavite pramen kose između ploča, pazeći na to da otvori uređaja nisu okrenuti prema licu niti glavi. Zapamtite: što manji pramenovi, rezultat je bolji.
- Sklopite ploče i odmah počnite lagano vući uređaj niz kosu - lagano se krećući od korijena prema vrhu.
- Nastavite s izravnavanjem pramena dok ne postignete željeni učinak izravnavanja i sušenja. U slučaju gušće kose možda ćete svaki pramen morati obraditi više puta.
- Kada je oblikovanje završeno, pritisnite tipku „on/off" za isključivanje uređaja, iskopčajte uređaj iz struje te ga pustite da se ohladi prije spremanja.

**POSTAVKA WET/DRY (MOKRO/SUHO)**
- Ova pegla za kosu može se koristiti na mokroj i suhoj kosi.

**RAD S MOKROM KOSOM**
- Kada uključite peglu za kosu, ona se automatski postavlja na rad s mokrom kosom uz temperaturu od 2000C – LCD će biti plave boje.
- Temperaturu možete prilagoditi prema želji koristeći tipku +/-.
- S mokrom ćete kosom postići najbolje rezultate ako je temperatura pegle 2300C, a za postizanje te optimalne temperature uređaj zagrijavajte oko 10 minuta.

UPAMTITE: Za vrijeme ravnanja mokre kose čut će se zvuk peckanja te će se vidjeti para. Sve je u redu – to je zvuk isparavanja viška vode te neće štetiti vašoj kosi.

**RAD SA SUHOM KOSOM**
- Kada se odlučite ravnati suhu kosu, pritisnite tipku wet/dry (mokro/suho). Na LCD-u će se upaliti zeleno svjetlo, a temperatura će pasti na 1800C.
- Prilagodite temperaturu uporabom tipke +/-.

Preporuka –
1500C – 2000C – temperatura za tanku, oštećenu ili lomljivu kosu
2000C – 2300C – temperatura za gustu, valovitu ili kosu koja se teže oblikuje

**BOLJI REZULTATI**
Rezultati uređaja wet2straight™ bolji su od rezultata uobičajenih uređaja za izravnavanje kose budući da sušilo za kosu ne ugrožava kutikule. Umjesto toga, kosa ostaje ravna sve dok se ne osuši, te ostaje sjajna, meka i zaštićena.

**PREPORUKE**

- Otvore za ventiliranje okrenite suprotno od lica, glave ili kose.
- Prije uporabe uređaja wet2straight™ ruke dobro osušite i na držite iznad ventilacijskih otvora.
- wet2straight™ možete po potrebi koristiti na suhoj kosi.
- wet2straight™ možete koristiti na mokroj kosi - samo je prije toga prosušite ručnikom.

**UPOZORENJA**

- Nikako ne dozvolite da kosa s koje se cijedi voda dođe u dodir s ovim uređajem za izravnavanje.
- Nemojte koristiti obični 'suhi' uređaj za izravnavanje na mokroj kosi.
- Nemojte se uplašiti kad čujete šištanje i vidite paru - to je samo znak viška vode. To je normalna pojava kada ploče uređaja wet2straight dođu u dodir s kosom samo prosušenom ručnikom.

## VAŽNE UPUTE

- Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se aparat koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- Prije uporabe kosa mora biti prosušena i ne smije biti zamršena. Uređaj se može koristiti i na suhoj kosi.
- Uređaj je opremljen gumbima +/- za podešavanje temperature. Niže temperature preporučuju se za tanku, izbijeljenu ili suhu/oštećenu kosu.
  Više temperature preporučuju se za gušću kosu ili onu koja se teško ravna.
- Vrlo je važno držati otvore na pločama okrenute u suprotnom smjeru od lica ili kose, budući da će kroz njih preostala voda izlaziti u obliku pare koja je vrlo vruća.
- U slučaju kraće kose postavite plastični češalj između glave i uređaja kako ne biste dodirnuli glavu.
- Ne ostavljajte uređaj uključenim dulje od 30 minuta.
- Prije upotrebe aparata važno je da vam kosa bude čista, osušena i nezapetljana.
- Dok zagrijavate, koristite i hladite aparat, postavite ga na ravnu, glatku i otpornu površinu.
- Držite uređaj samo za kraj ručice. Uvijek koristite podložak za zaštitu od visoke temperature.
- Ne upotrebljavajte preblizu vlasištu, licu, ušima, vratu niti koži.
- Imajte na umu da stalna uporaba sredstava za njegu kose može oštetiti površinu uređaja. Očistite nakon svake uporabe kako bi uređaj i dalje besprijekorno radio.
- Za čišćenje ploča nemojte koristiti abrazivno sredstvo za čišćenje koje može prouzročiti štetu grebanjem. Očistite uređaj mekom vlažnom krpom kada nije uključen u struju.
- Izbjegavajte stvaranje ogrebotina na pločama, budući da to može smanjiti učinkovitost uređaja.
- Za posebnu zaštitu i najbolje rezultate, kosu prije ravnanja razdijelite i poprskajte raspršivačem za zaštitu od topline. Uvijek prvo ravnajte donje pramenove.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je aparat isključen i ohlađen. Mekom vlažnom krpom ga obrišite i očistite od naslage sredstva za uređivanje kose. Ne koristite abrazivnu tekućinu za čišćenje kako ne biste oštetili aparat.

## SIGURNOSNE MJERE

**UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU PREPORUČUJE SE INSTALACIJA REZIDUALNOG STRUJNOG UREĐAJA (RSU) S ODREĐENOM REZIDUALNOM RADNOM STRUJOM KOJA NE PRELAZI 30Ma – PITAJTE ELEKTRIČARA ZA SAVJET.**

**NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.**

Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

**APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!**

- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad je uključen.
- Prije nego što uređaj spremite, ohladite ga.
- Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- Ne postavljajte uređaj na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- Za ovaj uređaj koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- Pazite da vrući dijelovi uređaja ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- Ne omatajte kabel oko uređaja. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak uređaja te izbjegle opasnosti pri upotrebi.

- Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.

## SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj. Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Daljnje informacije o recikliranju vidjeti na: www.remington-europe.com

**شـكـرًا لك علـى شـراء منتج ®Remington الجديد.**
**وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.**

## المميزات الأساسية

A. ألواح رقيقة. (ألواح أطول بمقدار 110 مم).

B. ألواح مصبوبة من السيراميك مع مرطبات معززة ومقاومة لتجعد الشعر تم تصميمها خصيصا لتحافظ على حالتها الأصلية طوال العمر الافتراضي للمنتج.

C. شاشة عر ض رقمية LCD من 150 إلى 230 درجة مئوية

D. .ءاملا رخبت ةعرسو ًاديعب دئازلا ءاملا ريرمتل ةصاخ ةيوهت تاحتف

E. فـاقيلإا /ليغشـتلا حاتفم

F. زر رطوبة/جفاف

G. وظيفة إغلاق المفاتيح – تعين ضبط درجة الحرارة المطلوبة بالضغط على الزرين +/- وإغلاق إعدادات المفتاح بالضغط على الزر '-' لمدة ثانيتين. سيظهر رمز 'الإقفال' على شاشة العرض LCD لديك. وهذا يمنع تغيير إعدادات درجة الحرارة غير المقصودة أثناء استخدام جهاز فرد الشعر. لإلغاء قفل إعدادات المفتاح، أعد الضغط مع الاستمرار على مفتاح.

H. وظيفة تعزيز الحرارة – تقوم بضبط أعلى درجة حرارة تلقائيًا.

I. 60 لالخ يف اًيئاقلت ليغشـتلا نع ةدحولا فـقوتت :يئاقلتلا فـقوتلا نامألا ةزيم

J. من السخونة

K. سلك دوار

فترة الضمان 5 سنوات

## تعليمات الاستخدام

- اغسل شعرك ومشطه كالعادة.
- قم بتجفيف الشعر عن آخره باستخدام المنشفة، وبالشكل الذي يسمح بعدم ترك أية نسبة من البلل بالشعر.
- مشط الشعر بعناية شديدة، مع التأكد من عدم وجود أية بقايا أو أية تعقدات من الشعر.
- أوصل قابس جهاز wet2straight™ بمصدر الطاقة، ثم ابدأ تشغيله. سوف تضيء شاشة العرض LCD .
- اضبط أزرار درجة الحرارة بالشكل الذي تفضله. اختر الوضع الرطب أو الجاف من خلال ضغط الزر رطب/جاف عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة تصبح شاشة العرض LCD مصمته.
- قم بتقسيم الشعر إلى مناطق يمكن التحكم فيها فرد مناطق الشعر السفلية في البداية.
- مع بدء فرد الشعر في المنطقة السفلية من الرقبة، ضع مجموعة من الشعر بين الرقائق، مع التأكد من أن فتحات التهوية بالجزء العلوي من الجهاز متجهة بعيداً عن الوجه وفروة الرأس. تذكر: كلما كانت مجموعات الشعر أقل، كلما كانت النتائج أفضل.
- أغلق الرقائق ثم اسحب جهاز فرد الشعر لأسفل مجموعة الشعر، وابدأ من جذور الشعر حتى تصل إلى أطرافه بلطف.
- استمر بتحريك الشعر بين الرقائق حتى تصل إلى أفضل النتائج في فرد وتجفيف الشعر. بالنسبة للشعر الكثيف، ربما تحتاج إلى إعادة هذا الإجراء على مناطق الشعر أكثر من مرة واحدة.
- عند إنهاء التصفيف اضغط على زر التشغيل والإيقاف لإيقاف تشغيل الجهاز، انزع السلك ودع الجهاز يبرد قبل التخزين.

### ضبط الوضع الرطب/ الجاف

- يمكن استخدام وحدة فرد الشعر هذه على الشعر الرطب أو الجاف.

### الوضع الرطب

- عند تشغيل جهاز فرد الشعر سوف يكون مضبوطاً بشكل أوتوماتيكي على الوضع رطب ودرجة الحرارة 200 مْ، ضوء الشاشة LCD سيضيء باللون الأزرق.
- اضبط درجة الحرارة من خلال استخدام المفاتيح +/- لتناسب طول شعرك.
- للحصول على أفضل النتائج على الشعر الرطب – استخدم جهاز فرد الشعر عند درجة حرارة 230مْ وتأكد من تسخين الجهاز لمدة 10 دقائق حتى يصل إلى درجة الحرارة

المثالية.

**ملحوظة: عند فرد الشعر الرطب سوف تسمع صوت هسيس وسينطلق البخار من الجهاز.**
**إلا أنه شيء جيد – فهو صوت الماء الفائض في شعرك عندما يتبخر. كما أنه لن يضر شعرك.**

### الوضع الجاف

- عند الرغبة في استخدام جهاز فرد الشعر على الشعر الجاف، اضغط الزر رطب/جاف، سوف يضيء مؤشر LCD باللون الأخضر، وستنخفض درجة الحرارة إلى 180 مْ.
- اضبط درجة الحرارة من خلال استخدام المفاتيح +/- لتناسب طول شعرك.

**نصيحة:**
**150 مْ – 200 مْ هو أفضل معدل لمعالجة الشعر الناعم أو التالف أو المتقصف.**
**200 مْ – 230 مْ هو أفضل معدل لمعالجة الشعر الكثيف أو المتموج أو الشعر الذي يصعب التحكم فيه.**

### نتائج أفضل

يمكنك الحصول على نتائج مع جهاز wet2straight™ أفضل من استخدام أجهزة فردٍ الشعر العادية حيث لا يسبب مجفف الشعر خشونة في البشرة الضعيفة . وبدلاً من ذلك فهي تعمل بصورة أفقية من الوضع المبتل إلى الوضع الجاف، مما يجعل الشعر لامعًا وناعمًا ومحميًا.

- تأكد من أن فتحات التهوية تتجه بعيدًا عن الوجه أو الرأس أو الشعر.
- وتأكد من تجفيف يديك قبل الإقدام على استخدام جهازwet2straight™ ولا تضع يديك فوق فتحات التهوية.
- استخدم جهازwet2straight™ على الشعر الجاف إذا لزم الأمر.
- استخدم جهازwet2straight™ على الشعر المبتل – فقط تأكد من تجفيف الشعر بالمنشفة قبل استخدام الجهاز.

### المحذورات:

- لا تدع الشعر المبتل المتساقط يلامس جهاز فرد الشعر.
- لا تستخدم جهاز فرد الشعر "الجاف' على الشعر المبتل.
- لا تنزع من سماع صوت هسهسة ومشاهدة البخار – فهذا هو صوت الماء الزائد.
- عند ملامسة رقائق جهاز wet2straight's للشعر الذي تم تجفيفه بالمنشفة، يكون ذلك أمرًا طبيعيًا للغاية.

## تعليمات هامة

- نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- قبل استخدام الجهاز، تأكد من تجفيف الشعر بالمنشفة والتخلص من كتل الشعر. ومن الممكن أيضًا استخدام جهاز فرد الشعر على الشعر الجاف.
- تحتوي الوحدة على أزرار (+/-) قابلة للضبط لزيادة أو خفض درجة الحرارة. اختر إعدادات درجة الحرارة المنخفضة للشعر الضعيف المقصف أو الشعر الجاف/التالف. اختر إعدادات درجة الحرارة العالية مع الشعر الكثيف أو الشعر الذي يصعب فرده.
- من الضروري للغاية أن تظل الفتحات في الرقائق بعيدة عن الوجه والشعر، لأن الماء الموجود في الشعر سوف يتسرب من هذه الفتحات في شكل بخار، وهذا البحار يكون في درجة حرارة مرتفعة للغاية.
- بالنسبة للشعر القصير، ضع مشط من البلاستيك بين فروة الرأس و ماكينة تصفيف الشعر لتجنب ملامسة فروة الرأس.
- لا تدع ماكينة تصفيف الشعر قيد التشغيل لأكثر من 30 دقيقة.
- • قبل الاستخدام يرجى التأكد من أن الشعر نظيف وجاف وغير متشابك. ثبت الشعر الذي سيتم تصفيفه.
- عند التسخين، وأثناء الاستخدام والتبريد، ضع الجهاز على سطح مستوي وأملس ومقاوم للحرارة. امسك الأداة من نهاية المقبض.
- أمسك الوحدة من طرف المقبض. تأكد من استخدام لوحة الحماية في كافة الحالات.
- لا تستخدم جهاز التصفيف على مقربة شديدة من فروة الرأس والوجه والأذنين والرقبة والجلد.
- برجاء ملاحظة أن الاستخدام المنتظم لمنتجات تصفيف الشعر قد يضعف الطلاء. يجب تنظيف الجهاز بتنظيفه بانتظام للحفاظ على جودة الأداء.
- لا تستخدم أية سوائل تنظيف كاشطة في تنظيف الرقائق، لأن ذلك يسبب أضرارًا بالجهاز. استخدم قطعة قماش مبللة وناعمة لتنظيف الوحدة بينما لا تكن متصلة بمأخذ الطاقة.
- لا تخدش سطح الرقائق المعدنية لأن ذلك يضعف من فعالية الطلاء.
- للحصول على حماية إضافية وعلى أفضل النتائج، قم بتقسيم الشعر قبل فرده ورشه بالرذاذ الواقي من الحرارة. وقم دائمًا• بفرد الطبقات السفلية أولاً

## التنظيف والصيانة

**م**
**قطعة قماش نظيفة. لا تقم باستخدام سائل تنظيف حاكة إذ أن ذلك سيؤدي إلى تلف الأداة.**

## احتياطات السلامة

تتحذير – من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي 30 مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربيًا في الأمر.

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مخصص للإستخدام في الحمام أو الدش

- يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.
- لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.
- تأكد دائمًا من أن الجهد الكهربي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربي الموضحة على جسم الجهاز.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلي حدوث مخاطر. يجب علي القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington® مع الأداة.
- تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.

- ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- فالأسلاك التالفة قد تنطوي على مخاطر. في حالة تلف سلك الكهرباء في هذا الجهاز،توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من ®Remington لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.
- يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.
- نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

## الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون تحصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.
وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة ®Remington في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقًا لحقوق المستهلك القانونية العادية.

للحصول على المزيد من المعلومات حول إعادة التدوير، برجاء زيارة الموقع
www.remington-europe.com

**תודה על שרכשת את מוצר Remington® החדש שלך.**

**לפני השימוש יש לקרוא בקפידה את ההוראות ולשמור עליהן במקום בטוח לעיון בעתיד.**

## תכונות המוצר

A. לוחות דקים (הלוחות ארוכים יותר ב-110 מ"מ)
B. לוחות קראמיים המכילים חומרי ריכוך נגד קרזול, שתוכננו במיוחד למשך כל אורך חיי המוצר.
C. תצוגת LCD דיגיטלית 150°C – 230°C
D. תעלות אוורור מיוחדות להוצאת עודפי מים ולאידוי מים מהיר
E. לחצן הפעלה וכיבוי
F. לחצן רטוב/יבש
G. פונקצית נעילת מתג - יש לקבוע את הטמפרטורה הרצויה על ידי לחיצה על לחצני +/- ולנעול את הגדרות המתג על ידי לחיצה על לחצן '-' במשך 2 שניות. סמל 'מנעול' יופיע על צג ה-LCD שלך. כך יימנע שינוי לא-מכוון של דרגת החום בעת השימוש במחליק. כדי לבטל את נעילת המתג יש ללחוץ ולהחזיק את לחצן '-' שוב במשך 2 שניות.
H. אפשרות להגברת החום — מעבר אוטומטי לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
I. כיבוי בטיחות אוטומטי: היחידה תכבה את עצמה אם תישאר דולקת למשך 60 דקות.
J. נרתיק עמיד בפני חום
K. כבל הניתן-לסיבוב

חמש שנים אחריות

## הוראות לשימוש

- חפפי את השיער כרגיל בשמפו ובקונדישנר.
- יבשי את השיער היטב במגבת, להסרת כל עודפי המים.
- סרקי את שיערך היטב, וודאי שהוא חופשי מחסימות או קשרים.
- חברי לחשמל את ה-wet2straight™ שלך והפעילי אותו. צג ה-LCD יידלק.
- כווני את לחצני הטמפרטורה בהתאם להעדפתך. לבחירת מצב הפעלה רטוב או יבש, לחצי על כפתור רטוב/יבש כאשר הושגה הטמפרטורה המבוקשת צג ה-LCD יראה תצוגה קבועה.
- חלקי את השיער לקווצות נוחות לטיפול והתכונני להחליק קודם כל את החלקים התחתונים של השיער.
- התחילי בבסיס הצוואר והניחי קווצת שיער בין הפלטות, כשאת מוודאת שהפתח העליון של תעלות האוורור של המחליק מופנה הרחק מהפנים/הקרקפת. זכרי: ככל שהקווצה קטנה יותר, כך התוצאות טובות יותר.
- סגרי את הפלטות ומייד החליקי את המחליק כלפי מטה על פני קווצת השיער – כשאת נעה בעדינות מהשורש עד לקצה.
- המשיכי להעביר את קווצת השיער בין הפלטות עד שמושגים ההחלקה והייבוש הרצויים. לשיער עבה יותר, יתכן ויהיה עליך לחזור על החלקה של קווצות יותר מפעם אחת.
- בסיום עיצוב השיער, געי בכפתור הפעל/כבה להכיבוי המכשיר, הוציאי את התקע והמתיני שיתקרר לפני האחסון.

**כוונון רטוב/יבש**

- ניתן להשתמש במיישר שיער זה כאשר השיער רטוב, או יבש.

**הפעלה במצב רטוב**

- בהפעלת מיישר השיער, הוא עובר באופן אוטומטי להפעלה במצב רטוב, וברירת המחדל היא200°C - נורת ה-LCD תדלק בכחול.
- כווני את הטמפרטורה באמצעות מפסקי +/- כדי להתאים לשערך.
- לקבלת התוצאה הטובה ביותר לשיער רטוב – הפעילי את מיישר השיער על,230°C וודאי שכעבור 10 דקות המכשיר התחמם והגיע לטמפרטורה המיטבית.

הערה: בעת יישור שיער רטוב, תשמעי צליל שריקה ואדים יצאו מהמכשיר. זה בסדר – זה הצליל של עודפי המים, המתאדים מהשיער ואין בכך כל נזק לשיערך.

**הפעלה במצב יבש**

- להפעלת מיישר השיער כאשר השיער יבש, לחצי על כפתור רטוב/יבש, ונורת ה-LCD תדלק בירוק, הטמפרטורה תרד ל-180°C

- כווני את הטמפרטורה באמצעות מפסקי +/- בהתאם לשערך.

המלצה –

200°C-150°C – מיועד בעיקר לשער עדין, פגום או שבירי

230°C-200°C – מיועד לשיער עבה, גלי, או קשה לסרוק

**תוצאות טובות יותר**

התוצאות עם wet2straight™ טובות יותר מאשר עם מחליק רגיל כיוון שגוף השערה אינו עובר חספוס על ידי מייבש שיער. במקום זאת, גוף השערה עובר שטוח ממצב רטוב למצב יבש, וכך השיער נשאר מבריק, חלק ומוגן.

**עשי**

- דאגי לוודא שפתחי האוורור מכוונים שלא בכיוון הפנים, הראש או השיער.
- ודאי שידייך יבשות לפני השימוש ב-wet2straight™ ואל תחזיקי אותן על פתחי האוורור.
- השתמשי ב-wet2straight™ על שיער יבש במידת הצורך.
- השתמשי ב-wet2straight™ על שיער רטוב - רק ודאי שהשיער מנוגב היטב לפני השימוש.

**אל תעשי**

- אל תאפשרי לשיער רטוב ומטפטף לבוא במגע עם מחליק זה.
- אל תשתמשי במחליק 'יבש' רגיל על שיער רטוב.
- אל תיבהלי כאשר תשמעי צליל לחישה ותראי אדים - זהו הצליל של המים העודפים. הדבר נורמלי לחלוטין כשהפלטות של wet2straight's™ באות במגע עם שיער מנוגב.

## הוראות חשובות

- מכיוון שמעצב השיער מתחמם לטמפרטורה גבוהה מאוד, יש להפעילו בזהירות רבה.
- לפני השימוש יש לוודא שהשיער מנוגב וללא קשרים. ניתן להשתמש במחליק זה גם על שיער יבש.
- **למכשיר יש לחצני +/- לכוונון טמפרטורה. בחרי הגדרות טמפרטורה נמוכות יותר לשיער שביר, מחומצן או יבש/פגום. בחרי הגדרות טמפרטורה גבוהות יותר לשיער עבה או קשה להחלקה.**
- **חשוב מאד שהפתחים בפלטות יוחזקו הרחק מהפנים והשיער, שכן המים מן השיער יימלטו דרך הפתחים כאדים, שהם חמים מאד.**
- **לשיער קצר, הניחי מסרק פלסטי בין הקרקפת והמחליק כדי להימנע ממגע עם הקרקפת.**
- **אין להשאיר את המכשיר דולק יותר מ-30 דקות.**
- **לפני השימוש יש לוודא שהשיער נקי, יבש וללא קשרים.**

- במהלך ההתחממות, בהפסקות בעת השימוש ובעת הקירור, יש להניח את המכשיר על משטח ישר, חלק ועמיד לחום. יש לאחוז את המכשיר אך ורק בקצה ידית האחיזה.
- דאגי לעשות תמיד שימוש ברפידה להגנה מחום.
- אל תעצבי קרוב מדי לקרקפת, לפנים, לאוזניים, לצוואר ולעור.
- לתשומת לב, שימוש שוטף בתכשירי עיצוב שיער עלול לפגוע בציפוי.
- נקי בקביעות כדי לשמור על הביצועים. אין להשתמש בנוזל ניקוי חריף, פן ייגרם נזק. יש להשתמש במטלית רכה לניקוי המכשיר כאשר הוא אינו מחובר לחשמל.
- אין לשרוט את פני השטח של הפלטות כיוון ששריטות יפגמו ביעילות הציפוי.
- להגנה נוספת ולתוצאות הטובות ביותר, יש לחלק את השיער לפני ההחלקה ולרסס עם תרסיס להגנה נגד חום. תמיד כדאי להחליק קודם את השכבות התחתונות.

## ניקוי ותחזוקה

אזהרה — להגנה נוספת מומלץ להתקין ממסר פחת עם זרם ממסר פחת שאינו עולה על 30mA. מומלץ להתייעץ עם חשמלאי.

## אזהרות בטיחות

**אזהרה — להגנה נוספת מומלץ להתקין ממסר פחת עם זרם ממסר פחת שאינו עולה על 30mA. מומלץ להתייעץ עם חשמלאי.**

**אין להשתמש בו ליד אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלי קיבול אחרים המכילים מים או נוזלים אחרים.**



מוצר זה אינו מתאים לשימוש באמבטיה או במקלחת.

**יש לנתק את מעצב השיער מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש.**

- אין להשאיר את מעצב השיער ללא השגחה כאשר הוא מופעל.
- יש לאפשר למעצב השיער להתקרר לפני אחסונו.
- אין לטבול את המכשיר במים או בנוזלים אחרים.
- אין להניח את מעצב השיער על חומרים רכים כגון שטיח, מצעים, מגבות, מרבד וכו'.
- יש לוודא תמיד שעוצמת המתח לשימוש מתאים לעוצמת המתח המופיעה על המכשיר.
- יש להרחיק מכשיר זה מילדים. השימוש במכשיר זה בידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות וחוסר ניסיון וידע עלול להוות סכנה. אנשים.

- האחראים לביטחונם צריכים למסור להם הוראות מדויקות או לפקח על השימוש שלהם במכשיר.
- יש להימנע מכל אפשרות של מגע של חלק כלשהו בפלטות החמות עם הפנים, הצוואר או הקרקפת.
- אין לגלגל את חוט החשמל סביב המכשיר. יש לבדוק את כבל החשמל בקביעות כדי לראות שאין בו נזקים.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש מסחרי או שימוש במספרה.
- חוטי חשמל פגומים עלולים להיות מסוכנים. אם חוט החשמל של המכשיר נפגם, יש להפסיק מיד את השימוש ולהחזיר את המכשיר לספק השירות המורשה של Remington® הקרוב אליך לתיקון או להחלפה כדי להימנע מסכנה.
- יש צורך בכלים מיוחדים לכל בדיקה, שינוי או תיקון. תיקונים לא-מוסמכים עלולים להוביל לתנאים מסוכנים למשתמש.
- לא ניקח על עצמנו אחריות לנזק למוצר, לאדם או לפריטים אחרים שנגרם בעקבות שימוש לקוי, שימוש לרעה או אי-ציות להוראות אלה.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון יש להחליפו רק במעבדת השירות המאושרות על יד היבואן.
- יש לנתק תקע מבית תקע לפני כל שימוש או ניקוי של המכשיר.

## שירות ואחריות

מוצר זה נבדק ואין בו תקלות. אנו מעניקים אחריות על מוצר זה על כל פגמים שנגרמו עקב חומרים לקויים או עבודת ייצור לקויה במשך תקופת האחריות מתאריך הקנייה המקורי של הצרכן. אם המוצר ייפגע במהלך תקופת האחריות, נתקן כל פגמים שכאלה או שנבחר להחליף את המוצר או כל חלק בו ללא חיוב בתנאי שתוצג הוכחת קנייה.
משמעות הדבר אינה הארכה של תקופת האחריות.

במקרה אירוע אחריות יש להתקשר למרכז השירות של Remington® באזורך.
אחריות זו מוצעת מעל ומעבר לזכויות הרגילות המעוגנות בחוק.
האחריות תחול בכל הארצות שבהן המוצר שלנו נמכר על ידי ספק מורשה.

אחריות זו אינה כוללת נזק למוצר שנגרם בתאונה, בשימוש לקוי, בשימוש לרעה, על ידי שינוי במוצר או שימוש שאינו בהתאם להוראות הטכניות ו/או הוראות האבטחה הדרושות.
אחריות זו לא תחול אם המוצר פורק או תוקן על ידי אדם שלא באישורנו.



למידע נוסף על מיחזור ראה בכתובת www.remington-europe.com

שרות ואחריות שריג אלקטריק בע"מ טלפון שירות לקוחות ארצי 1599-55-99-66
יש לאשר את הקניה באתר האינטרנט שלנו: www.sarig.com

# INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

| | |
|---|---|
| ▶ GERMANY<br>▶ BENELUX<br>▶ FRANCE<br>▶ DENMARK<br>▶ ITALY<br>▶ SCANDINAVIA<br>▶ AUSTRIA<br>▶ SWITZERLAND<br>▶ PORTUGAL<br>▶ GREECE | **Central Europe**<br>☎ **00800 / 821 700 821**<br>Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)<br>E-Mail: service@remington-europe.com<br>www.remington-europe.com |
| ▶ SPAIN<br>▶ MALTA | ☎ **Tel. 00800 821 700 82 (free call)** |
| ▶ UNITED KINGDOM | ☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)**<br>Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk |
| ▶ ČESKÁ REPUBLIKA | ☎ **Tel. +420 487 754 605**<br>VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com |
| ▶ IRELAND | ☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711**<br>Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk |
| ▶ MAGYARORSZÁG | ☎ **Tel. 06 1 347 9000**<br>Varta Hungária Kft., Budapest 1191, Ady Endre út 42-44, www.remington.hu |
| ▶ POLSKA | ☎ **Tel. +48 22 328 11 50**<br>Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com |
| ▶ РОССИЯ | ☎ **Тел. +7 495 170 5401**<br>ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com |
| ▶ TÜRKIYE | ☎ **Tel. +90 212 659 01 24**<br>Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com |
| ▶ U.A.E. | ☎ **Tel. +9714 355 5474**<br>VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com |
| ▶ CROATIA | ☎ **Tel. +385 12481111**<br>Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com |
| ▶ CYPRUS | ☎ **Tel. +357 24-532220**<br>Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com |
| ▶ ROMANIA | ☎ **Tel. +40 21 411 92 23**<br>TKFexpert SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com |
| ▶ SLOVENIA | ☎ **Tel. +386 (0) 1 568 00 00**<br>VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, www.remington-europe.com |
| ▶ ISRAEL | ☎ **Tel. 15-99-55-99-66**<br>Sarig Electric Ltd., Nesher Industrial Area, Ramle. P.O. BOX 841, ISRAEL, www.sarig.com |

All technical modifications reserved. 04/09. TSC 09.0220

## Model No. S7902

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте

BZ02

09/INT/S7902 Version 02/09 Part No. T22-27899



VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com



This product is not suitable for use in bath or shower.